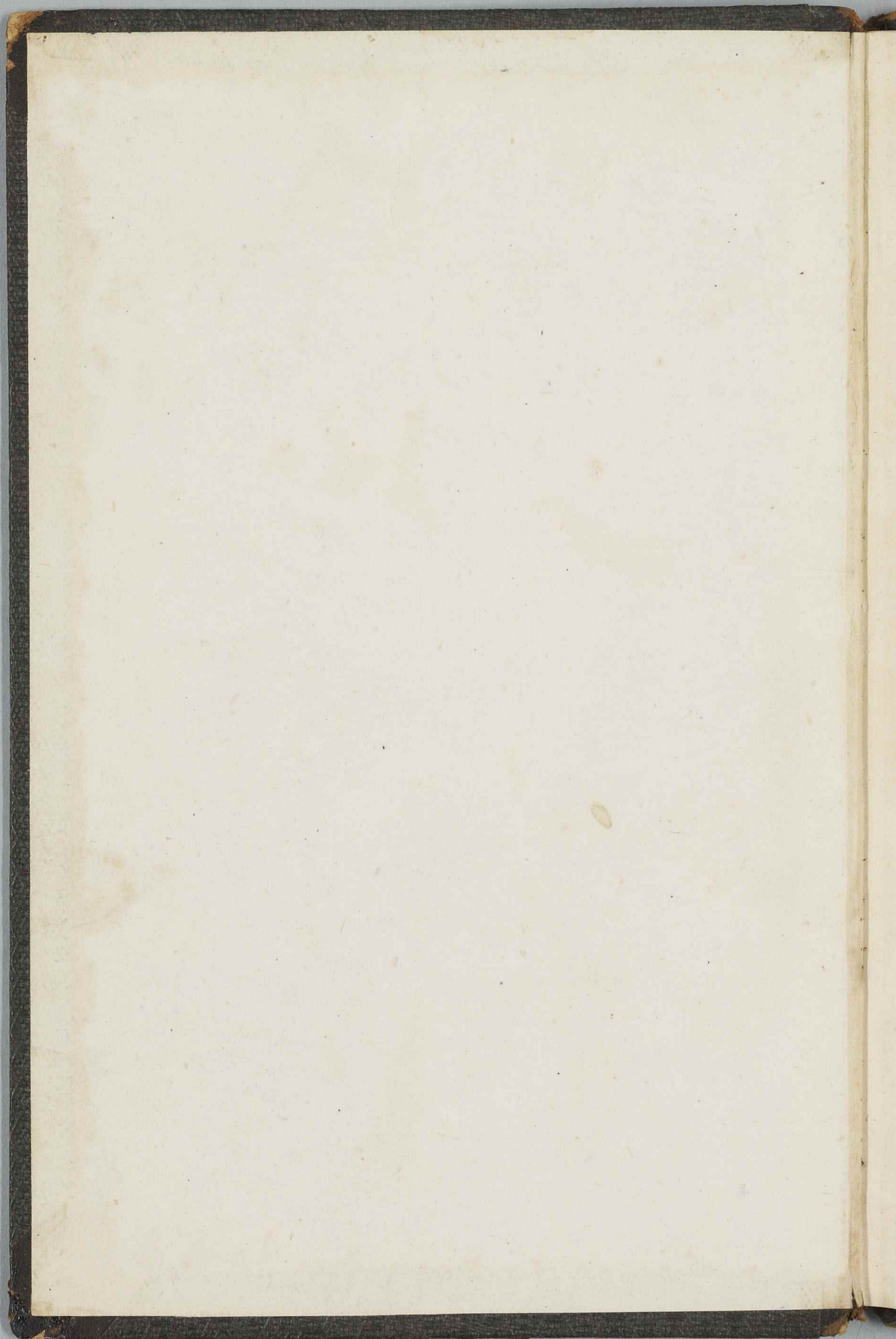
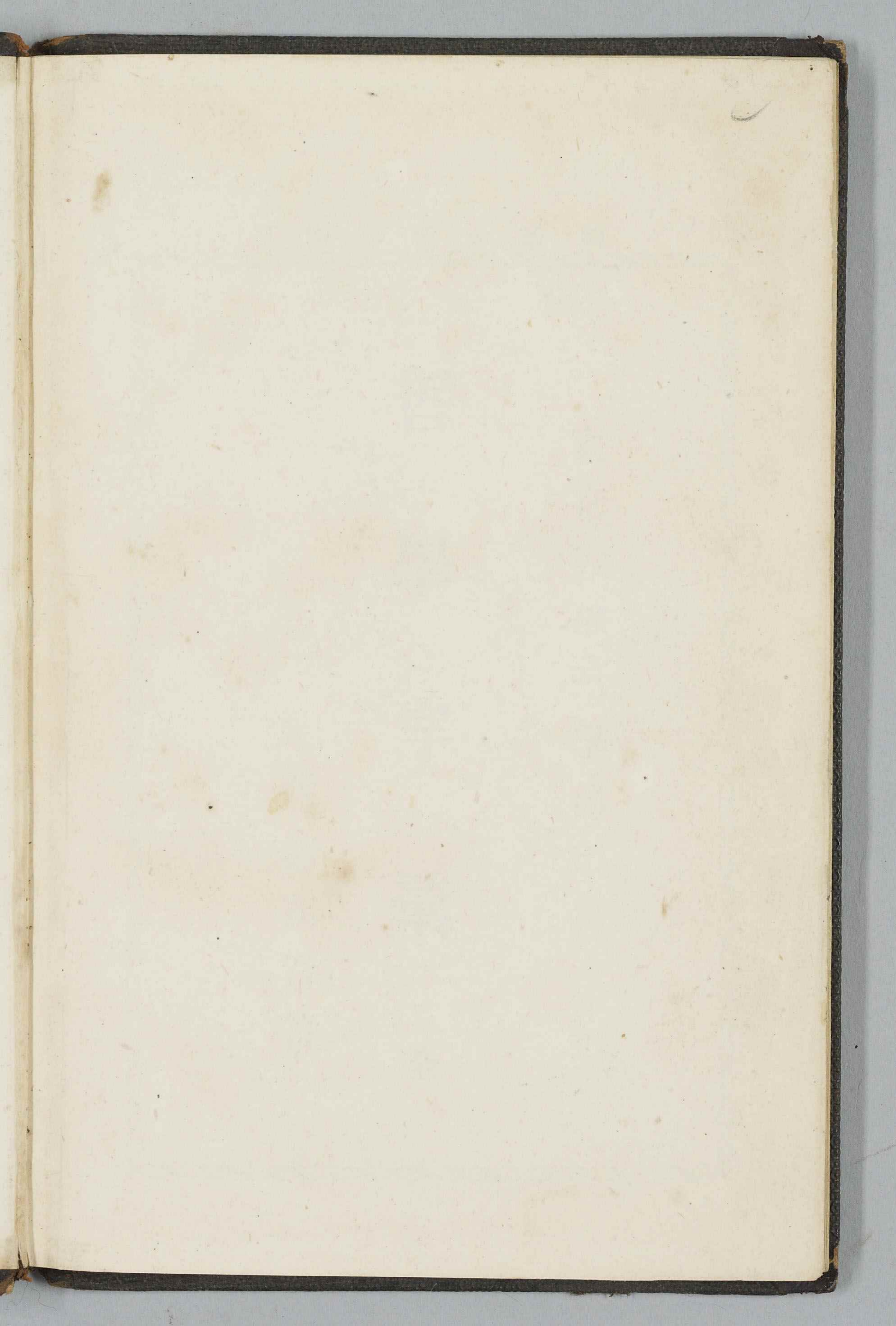


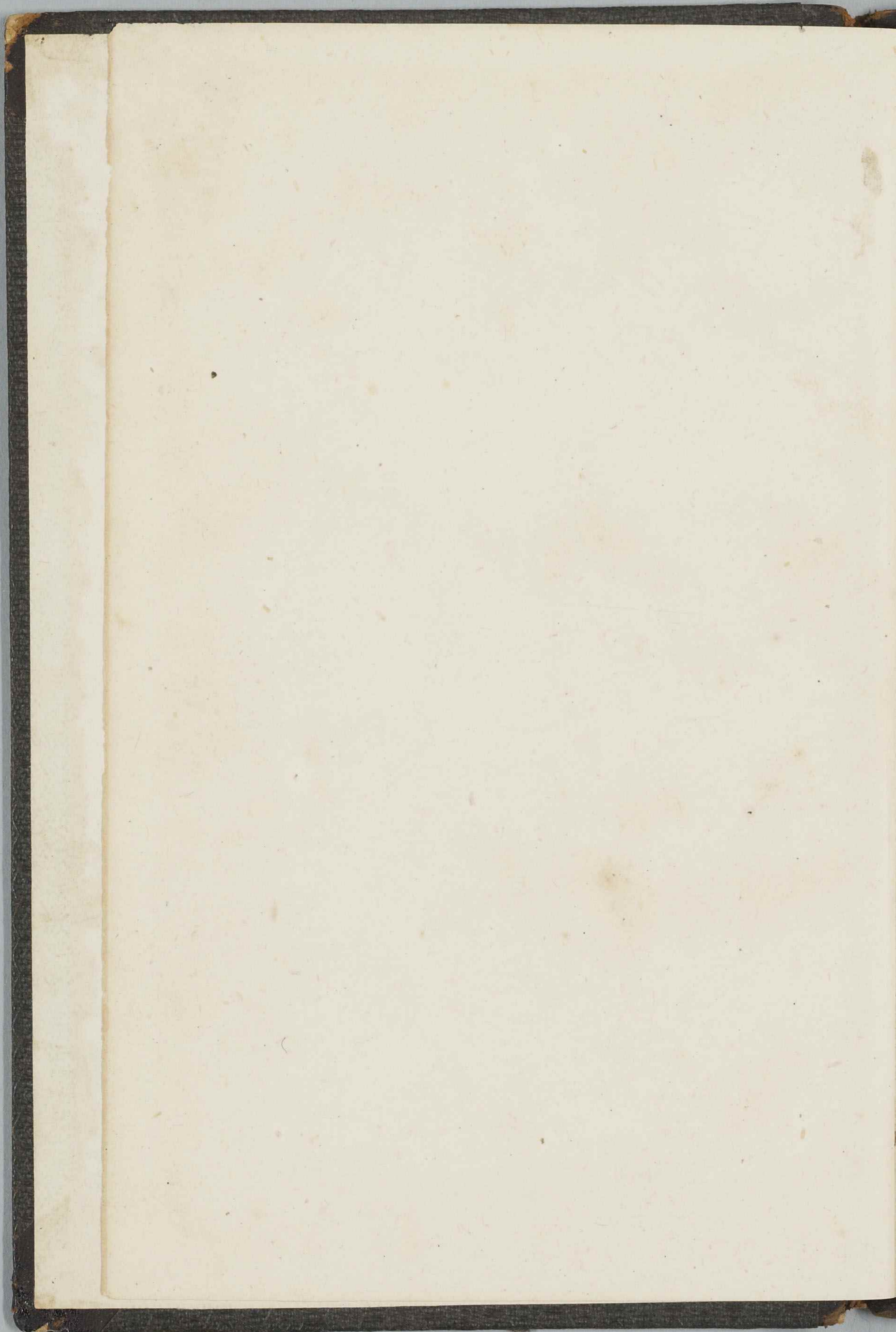
叢字學哲

符音國清附

DICTIONARY OF PHILOSOPHY.





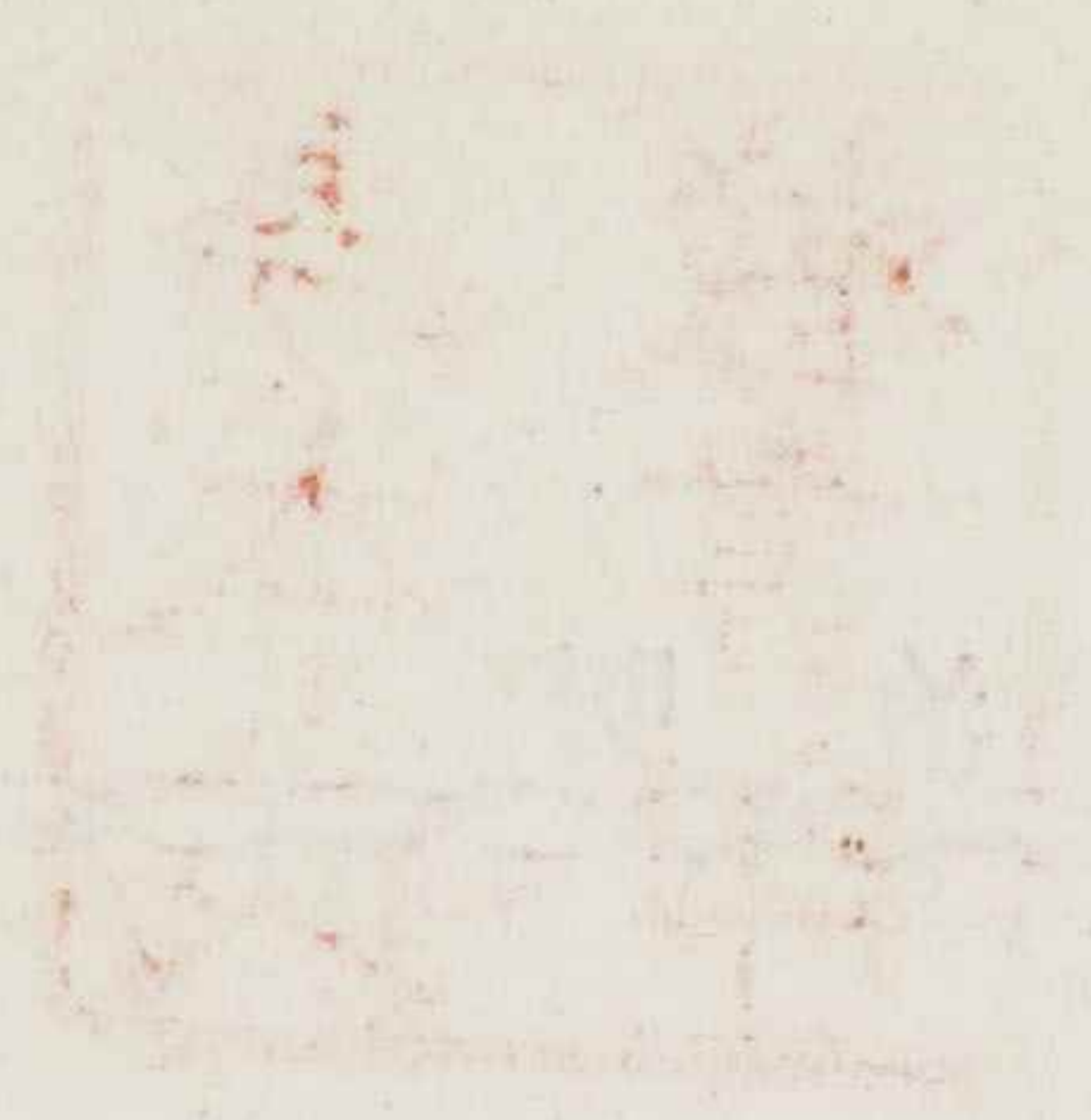


明治四十四年四月

哲
學
字
彙
全

東京大學三學部印行

附清國音符



Faint, illegible vertical text impressions, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are arranged in two columns, with the right column being slightly more prominent than the left.



緒言

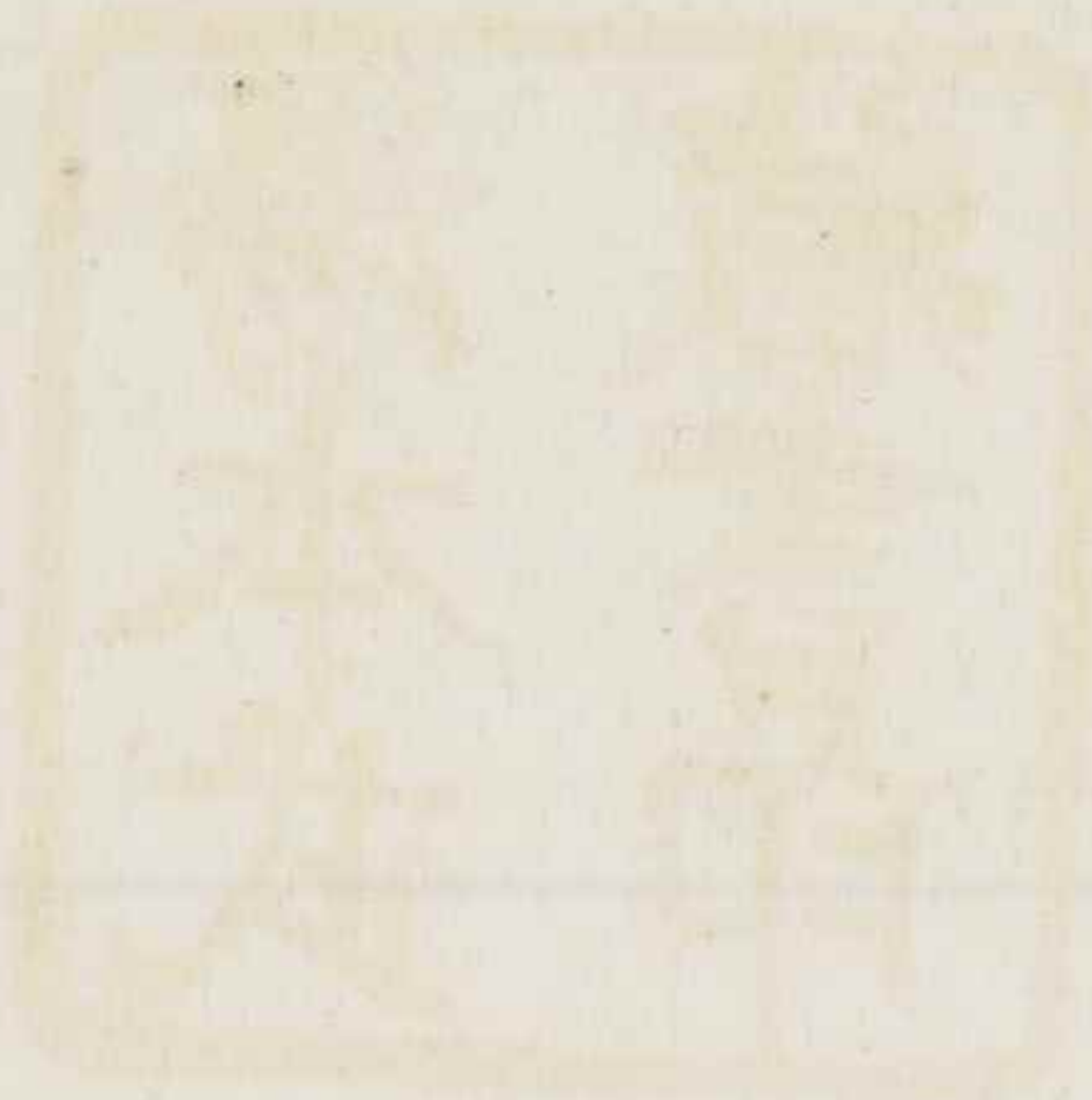
一 此書據英人弗列冥氏哲學字典而起稿然該書不多載近世之字因與文學士和田垣謙三文學士國府寺新作并有賀長雄等徧搜索諸書所增加甚多

一 先輩之譯字中妥當者盡採而收之其他新下譯字者佩文韻府淵鑑類函五車韻瑞等之外博參考儒佛諸書而定今不盡引證獨其意義艱深者攙入註脚以便童蒙

一 字義往々從學科而異故附括弧以分別一目瞭然易會者及哲學之外不用者并不附括弧其例如左

- | | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| (倫) | 倫理學 | (心) | 心理學 |
| (論) | 論法 | (世) | 世態學 |
| (生) | 生物學 | (數) | 數學 |
| (物) | 物理學 | (財) | 理財學 |
| (宗) | 宗教 | (法) | 法理學 |
| (政) | 政理學 | | |

明治十四年四月 文學士井上哲次郎識



Faint, illegible text impressions, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text impressions, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text impressions, likely bleed-through from the reverse side of the page.

A

Dictionary of Philosophy.

A

Abduction	不明推測式(論)
Ability	力量
Abnegation	拒絕
<i>Abcissio-infiniti</i>	殺滅法(論)
Absolute	絕對 <small>按絕對孤立自得之義、對又作待義同、絕待之字、出于法華玄義</small> 純全、專制(政)
Absolute right	純權
Absolutism	專制政治
Abstract	抽象、虛形、形而上 <small>按易繫辭</small>
Abstraction	抽象力、虛凝(心)
Absurd	虛妄、荒唐
Accident	奇遇、機運、變故、偶有性(論)

Inseparable accident	不可離偶有性、
Separable accident	可離偶有性、
Acosmism	無宇宙論、按不信宇宙之存 在者古來不爲少 我而亦無天地也、天地附我 以見也
Acquisition	得識、
Act	發動、決議書(政)
Immanent act	隱伏發動、
Other-regarding act	主他發動、
Self-regarding act	主我發動、
Transient act	經過發動、
Action	行爲、作用(心)
Emotional action	情動作用、
Excito-motor action	激動作用、
Idio-motor action	念動作用、
Reflex action	反動作用、
Sensori-motor action	感動作用、
Activity	活動、輕快、
Actuality	現實、
Acumen	銳利、
Acute	伶俐、穎悟、聰敏、佻巧、

Adage	箴言、
Adaptation	順應(生)
Adequate	適當、十全、
Adjustment	修整、調停(生)
Administration	管理(政) 內政、
Admiration	欽仰、瞻望、賞歎、
Admonition	說諭、警責、儆戒、
Adoration	崇奉、尊敬、
Adulation	奉承、諂諛、佞媚、
Advancement	進步、前行、
Advantage	利益、
Advice	勸解、忠告、啓迪、教誨、
Aesthetics	美妙學、
Aetiology	推原學、
Affectation	虛飾、
Affection	感染、情款、
Affinity	異性婚姻(世)
Affirmation	許可、肯定、然諾、
Affirmative	說正的、正面的、
Afflux	朝宗 <small>按書雷貫江</small> 漢朝宗于海
Agamogenesis	自然產生(生)
Age	時代、年代、

Bronge age	青銅器時代、
Iron age	鐵器時代、
Prehistoric age	先史時代、
Stone age	石器時代、
Agent	作因、代理(法)
Aggregate	集合、叢會、
Agitation	感動、擾亂、激發、
Agnoiology	限知學、
Agnosticism	不可思議論 <small>按荷究理則天地万象皆不可思議此所以近世不可思議論之大興也</small>
Agreement	契合、同意、投合、協和、一致、
Agriculture	農業、
Air	風格、光範、品藻、
Alcoholism	中酒狂、
Allegory	比方、
Alliance	同盟(法)
All-pervading	遍達、
Almighty	全能、
Altruism	愛他心、利他主義、
Ambiguity	汎意、

Ambiguous

曖昧、糊塗、滑疑、按莊子齊物論滑凝

之權聖人之所圖也口義滑凝言不分不曉也

Ambition

大望、驕誇、功名心、

Amount

總計、

Amphibology

汎意、

Amphigony

產殖(生)

Ampliative

擴充的、

Analects

語錄、

Analogism

推論(論)

Analogue

異體同功(生)異物同名(論)

Analogy

比論、酌例、

Analysis

分解法、

Anatomy

解剖學、

Anchoret

隱士、仙人、

Angel

天使、

Angelogy

天使論、

Animism

靈魂論、

Annihilation

絕滅、成空、歸無、

Anorgana

無氣休、

Anorganology

無氣休論、

Anschauung

直覺力、

Antagonism	抵抗、反對論、
Antecedent	前項(論)前率(數)
Anthropogeny	人類成來論、
Anthropology	人類學、
Anthropomorphism	神人同形說、
Anticipation	豫料力、
Antinomianism	二律背反論、
Antinomy	二律背反、
Antipathy	反情、
Antithesis	對句、
Antitype	對範、
Anxiety	憂慮、焦思、煩悶、渴望、
Apagoge	證明法(論)
Apathy	無情、
Aphorism	金言、
Apodeictic	分明、
Apology	講和(宗)
Apophthegm	格言、
Apostate	背教者(宗)
Apparition	浮幻、妖怪、
Appearance	外見、容觀、
Apperception	自覺、

Application	應用、
Appointment	補任(政)
Apprehension	領會、
Approbation	褒揚、讚美、
<i>A priori</i>	先天、按易乾先天而天弗違 後天而奉天時、天且弗違
<i>A posteriori</i>	後天、全
Archaeus	體形、護命氣、
Archelogy	原理學、
Archeology	古物學、
Archetype	模範、表樣、儀型、
Archigony	自然發生、
Architectonick	精巧(宗)
Aretology	達德論、按中庸智仁勇三者、 天下之達德也、注謂 之達德者、天下古 今所同得之理也
Argument	辯論、
Argumentation	立論、
Arianism	亞里亞尼教、
Aristocracy	貴族政治、
Aristotelianism	亞里斯度德學派、
Arrangement	布置、排列、
Art	術、技藝、伎倆、

Article	款條、品物、
Asceticism	嚴肅教、
Aspect	容貌、形狀、光景、
Assent	聽從、
Assertion	確言、實說、
Assignat	銀票(財)
Assimilation	同化(生)
Association	聯合(心)投合(世)
Association of ideas	觀念聯合、
Assumption	假設、包攝論、
Astonishment	愕眙、驚駭、
Astronomy	星學、
Asymmetry	不均齊體(生)
Atavism	間歇遺傳(生)
Atheism	不信神教、
Atom	微分子(物)
Atomism	分子論、
Attainment	上達、手練、造詣、
Attension	注意、
Attraction	引力(物)
Attribute	屬性、絕對屬性(論)
Attribution	屬性類聚(論)

<i>Aufklärung</i>	文華、
Authority	教權、憑據、
Autocracy	獨裁政治、
Automaton	自動子、
Automatism	自動論、
Autonomy	道理總統、自主政權(政)
Autotheism	真神自存說、
Avarice	貪欲、吝嗇、
Avatar	化身(宗)
Avenge	復讐、
Aversion	厭棄、嫌惡、
Axiom	單元(數)

B

Bad	惡、不善、凶邪、
Balance	衡平、
Baptism	洗禮(宗)
Barter	換易(財)
Beautiful	華美、富麗、

Becoming	轉化、按淮南原道、轉化推移、 得一之道以少正多、
Begriff	概念、
Beginning	元始、太初、按列子天瑞有太 易有太初有太 始有太素、太易者未見氣也 太初者氣之始也、太始者形之 始也、太素者 質之始也
Behaviour	舉動、容止、品行、態度、
Being	實在、現體、
Absolute being	純全實在、
Rational being	靈心生類、
Sentient being	有情物、
Belief	信、信仰、憑信、
Beneficence	功德、善行、恩澤、
Benevolence	仁愛、慈惠、
Bias	偏執、
Bible	經典、
Bigamy	一夫兩妻(世)
Bigotry	固執(宗)
Biogeny	有機體論、
Biology	生物學、
Blasphemy	謗訕、冒瀆(宗)
Blastema	元體質生

Blastogeny	人體啓發論、
Blastophyly	人體化醇論、
Body	身、身體、
Botany	本草學、
Brahma	梵天王、
Brahminism	婆羅門教、
Brain	腦髓、
Brassage	造幣料(財)、
Brocard	訓詁、
Buddhism	佛教、
Bullion	元貨(財)、
Bureaucracy	一統政治、

Caenesthesia	普有感覺、
Calvinism	加爾維尼教、
Candidate	候補(政)、
Canon	理法、律例、
Capacity	才量、
Capital	資本(財)、

Circulating capital	融通資本、
Fixed capital	固定資本、
Cartesianism	加爾多教派、
Case	時例、情景、形勢、
Cassation	覆案(法)
Court of cassation	覆案院、
Casual	不圖、偶然、
Casuistry	決疑論(論)
Catalepsy	無物論、
Catallactics	貿易論、
Catastrophe	災害、
Categorematic	自用的(論)
Categorical	合式的、
Categorical imperative	無上大法、
Category	範疇、按書洪範天乃錫禹洪 範九疇範法也疇類也
Catholicism	加特力教、
Cause	原因、緣故、元由、本源
Concomitant cause	副從原因、
Efficient cause	期成原因、
Final cause	結局原因、
First cause	端緒原因、
Material cause	材料原因、

Occasional cause	不定原因、
Proximate cause	近因、親近原因、
Remote cause	遠因、遙遠原因、
Ultimate cause	究竟原因、
Causality	原由、原動力、
Causation	全上、
Cell	細包、
Censure	誦讓、譴責、批難、警戒、
Cerebellum	小腦、
Cerebration	起想力、
Cerebrum	大腦、
Ceremony	禮典、儀式、
Certainty	的實、切當、定知、理證、
Immediate certainty	直接理證、
Mediate certainty	間接理證、
Metaphysical certainty	無形理證、
Moral certainty	通常理證、
Physical certainty	有形理證、
Chagrin	心痛、煩悶、懊惱、鬱陶、
Chance	奇遇、希倖、機運、
Change	變更、萬化、按陰符經宇宙 在乎手之方化生乎 身又莊子大宗師若人之 形者方化而未始有極也

Chaos	渾沌、溟滓、鴻荒、
Character	品格、性質、行狀、
Characteristic	特質、
Chastity	貞節、
Cheirocracy	舉手政治、
Chemistry	化學、
Choice	撰擇、
Chrematistics	貨殖論、
Christianity	基督教、
Circulation	融通(財)、
<i>Circulus in definiendo</i>	循環定義論、
<i>Circulus in profando</i>	循環證據論、
Circumstance	境遇、
Civility	禮貌、樽節、
Civilization	開化、
Class	部、
Classification	彙類法、
Clear	著見、明白、瞭然、
Clever	銳敏、伶俐、聰明、
Coercion	抑制、強壓、催逼、管束、
Coexistence	俱有 <small>按俱有之字、出于俱全論、</small> 又唐杜甫詩、向窺窺數公、 經綸亦俱有、又 用共存之字可、

Cogitation	思想力、
Cognition	認識、
Adequate cognition	十全認識、
Distinct cognition	明晰認識、
Clear cognition	著見認識、
Confused cognition	不明晰認識、
Inadequate cognition	不十全認識、
Notative cognition	諦悉認識、
Obscure cognition	蒙蔽認識、
Symbolical cognition	表號認識、
Coincidence	暗合、
Colligation	合筭、總釋法(論)
Colligation of facts	事實合筭、
Coma	昏睡、
Combination	結合、
Combination of ideas	觀念結合、
Comity	揖讓、
Commodity	品物(財)
Common	普有、平凡、尋常、普通
Common sense	常識、
Communism	共產論、
Community	社會、普有性(生)

Compact	約定(法)
Comparison	比較
Compassion	憐情、矜恤、憫惻、慈悲
Compatible	適合
Competition	爭賽(財)
Compendium	要略、綱領
Complete	完全
Complex	錯繆、按淮南原道錯繆繁雜、 相紛而不可靡散
Composition	混合、闡釋法(論)
Comprehension	會得、貫通、包裹
Compressibility	縮性(物)
Compunction	懊惱、悔恨、悲歎
Comtianism	坤度學派
Concatenation	連續
Conceit	傲慢、抱負、矜誇
Concentration	凝聚(心) 按傳習錄久則 自然心中凝聚
Concentration of mind	心意凝聚
Concept	概念
Conception	概念力
Complex conception	錯繆概念
Heuristic conception	幽隱概念

Ostensive conception	明顯概念
Positive conception	確實概念
Privative conception	折服概念
Relative conception	相對概念
Conceptualism	概念論
Conclusion	斷言、歸結、結末、機緘
Irrelevant conclusion	不法斷言
Weakened conclusion	微弱斷言
Concrete	具體、實形、形而下、按易繫辭 形而下者 謂之器
Condignity	妥貼、適合
Condition	狀態、情狀、形勢、光景、狀 勢、体裁、模樣、約條(法) 章程(政)
Conditional	設若
Conduct	行狀、舉止、品藻
Confederation	聯邦主義
Confidence	信任
Conflux	會同、按書出貢 四海會同
Confucianism	孔教
Confused	不明晰
Conjunctive	合接的(論)

Connection	連絡、
Connotation	含蓄(論)
Consanguinity	同姓婚姻(世)
Conscience	道念、良心、
Consciousness	意識、
Consent	允許(法)
Express consent	明許、
Tacit consent	默許、
Consequence	干係、後件、餘波、影響、
Consequent	後項(論) 後率(數)
Conservation	保存、
Conservation of energy	勢力保存、
Conservatism	因循論、
Consideration	工夫、料度、商量、
Consilience	符合、
Consistence	整合、
Consolation	慰藉、撫恤、勸解、
Constituent	成分(生)
Constitution	憲法(政)
Construction	造構、
Consumption	消耗(財)
Contempt	輕侮、凌辱、

Contiguity	附近、
Continnence	節操、
Contingent	偶然、不虞、
Contract	契約(法)
Contradiction	乖角、背戾、矛盾、背馳、忤 逆、枘鑿、反言對(論)
Contradictory	真反對(論)
Contradistinction	相反、
Contraposition	對位、
Contraries	實反對(論)
Contrariety	背反、
Control	抑制、拘束、
Contumely	凌辱、輕蔑、
Convention	公會(法)
Converse	換体斷定(論)
Conversion	轉換(論) 改宗(宗)
Simple conversion	單轉換、
Accidental conversion	偶轉換、
Convertend	可轉斷定(論)
Convertible	兌換(財)
Convolution	廻轉部(生)
Cooperation	協合(世)

Copula	連辭(論)
Cosmogeny	社會啓發論、
Cosmophyly	社會化醇論、
Corollary	系論(數)
Corporeal	有體、
Correlation	對立、
Correspondence	對合、相通、
Cosmism	宇宙論、
Cosmogony	世界開闢論、
Cosmography	世界現狀記、
Cosmology	世界形質論、
Cosmopolitanism	世界一家說、
Cosmos	世界、
Cost	費用、
Craniology	頭蓋論、
Cranioscopy	全上、
Creation	創造、
Special creation	特別創造、
Creator	造物主、
Creature	萬有、動物、
Credit	信約、
Credulity	輕信、

Crisis	到頭、極處、危迫、
Criterion	標準、
Criticism	批評、
Culture	修練、
Philosophical culture	哲學修練、
Scientific culture	科學修練、
Currency	通貨(財)
Custom	風俗、習慣、關稅(財)
Cynicism	犬儒教、

D

Daemonism	邪神教、
Damage	損害(法)
Darwinism	達維尼學派、
Data	下題、
Death	死亡、物故、終焉、
Debasement	降辱、極低(財)
Debt	負債(財)
Decay	凋衰、腐敗、枯槁、零落、

Decentralization	地方分權(政)
Decision	果決、批判、
Decline	萎爾、衰微、凋落、傾倒、荒 墜、
Decomposition	溶解(生)
Deduction	演繹法(論) 按中庸序、更互 演繹作為此書
Defective	未完、
Definite	確定、
Definition	定義、
Accidental definition	偶有定義、
Nominal definition	名目定義、
Degradation	陸沈、降紉、淪胥、陵夷、
Degree	度位、
Deism	自然神教、按自然神教與信 神教差異信神教 據經典而說理外之理自然神 教唯信天地之流行而不信 啓
Deliberation	思慮、商量、計較、參酌、
Delight	歡喜、
Delirium	譫語、
Delusion	妄念、
Demagoguery	首領政治、

Demand	要求、需用(財)
Demeanor	行爲、態度、容止、風格、
Dementia	健忘、
Demiurge	造物主、
Democracy	民政、
Demon	邪神、魔鬼、
Demonstration	指斥、顯示、詮表、
Demoralization	頹綱、敗壞、
Denationalization	除籍(法)
Denomination	稱呼、
Denotation	旨趣(論)
Deontology	達道論、 <small>按達道之字、出于中庸、法達道者、天下古今所共由之路</small>
Dependence	依從、附庸(政)
Depreciation	下落(財)
Derangement	錯亂(心)
Derision	嘲笑、愚弄、
Derivation	派生、旁出、來由、
Descent	降來、成來(生)
Descent of man	人類成來、
Description	描寫、平叙、
Design	意匠、

Despair	失望、
Despondency	落拓、失心、絕望、
Destiny	命數、
Determinant	限定文字(論)
Determination	決意、限立、
Determinism	定道論、
Development	啓發(生)
Dialectic	敏辯法(論)
Dialogue	問答、
Dianoiology	辨證學、
Dianoitic	辨證的、
Dichotomy	兩斷法(論)
Diction	說話、
Dictum	定言、
Didactics	教授法、
Difference	差違、支吾、逕庭、齟齬、異 點、特異性(論)
Differentiation	分化(生)
Morphological differ- entiation	體形分化、
Physiological differen- tiation	體用分化、

Difficult	困難、信偏、艱深、晦澁、
Difficulty	艱難、阻礙、苦楚、辛酸、葛藤、
Diffusion	蔓衍、
Low of diffusion	蔓衍法、
Definitum	被釋語(倫)
Dignity	品位、威儀、
Dilemma	二重體、
<i>Ding en sich</i>	實體、
Diplomacy	使節、公使(法)
Direction	指向、
Diremption	破裂、
Disadvantage	損害、
Disappointment	悵望、
Disbelief	不信、
Discipline	修行、
Philosophical discipline	哲學修行、
Discount	減准(財)
Discouragement	落胆、喪心、
Discourse	辨證、
Discovery	發見、查出、
Discredit	不信、面折、

Discretion	謹慎、恭敬、裁量、
Discrimination	辨別力、
Disjunctive	辨證的、
Discussion	議論、
Disgrace	玷辱、失體、
Dishonor	耻辱、羞愧、
Disintegration	分解(生)
Disjunctive	離接的(論)
Disobedience	不順、乖戾、違背、
Disorder	混淆、不法、擾亂、狼藉、
Dispraise	誹謗、非笑、
Disposition	氣稟、性癖、
Dissimilarity	不同、
Dissolution	溶化(生)
Dissuasion	諫止、
Distinct	明晰、井然、
Distinction	區別、
Distribution	散布、分配(世) 廣衍(論)
Distrust	疑念、不信、
Ditheism	兩神教、
Diverse	陸離、參差、交錯、
Diversity	雜駁、

Divisibility	分性(物)
Division	區分、分釋法(論)
Cross division	縱橫分釋法、
Exhaustive division	盡悉分釋法、
Logical division	論體分釋法、
Metaphysical division	無形分釋法、
Divorce	離緣(論)
Docetism	度設得教 按 <small>基督</small> 教 <small>之一派</small>
Doctrine	教、
Dogma	獨斷、
Dogmatism	獨斷教、
Domestication	養馴、
Doubt	疑念、不信、
Dream	夢、
Dualism	二元論、
Duty	本分、義務、
Dynamics	動勢論(世) 動學(物)
Dynamism	物力論、

E

Ebionitism	以彼阿尼教、按 <small>基督教</small> 之一派
Eccentricity	偏僻、
Eclecticism	折衷學派、
Economics	家政、理財學、
Ecstasy	消魂、奪魄、大悅、
Ectype	模型、儀範、
Education	教育、
Physical education	身體練習、
Systematic education	定法教育、
Effect	結果、應報、効驗、果報、
Efficiency	功能、靈驗、實效、
Efflux	流出、
Effort	努力、黽勉、拮据、鼓勵、
Ego	我、自己、
Egoism	主我學派、自利主義、
Egotism	自愛心、
Egoistic altruism	兼愛主義、按墨子兼愛欲天 下之治、而惡其亂 當兼相愛交相利、此聖 王之法、天下之治道也
Elect	選民(宗)
Election	掄撰、選舉(政)撰擇力(心)

Electricity	電氣(物)
Electro-biology	感電生機論、
Element	元素(物)
Elementology	大本論、
Elenchus	非難法(論)
Elicit	證明、
Elimination	殺滅法(數)
Eloquence	能辯、口才、
Emanation	分出、
Emancipation	解脫、按名義集、 <small>統住無礙、塵累不能拘、解脫也</small>
Embarrassment	窘迫、困却、
Embryology	胎孕學、
Emotion	情緒、
Empiricism	經驗論、經練學、
Emulation	爭先、
Encouragement	鼓舞、獎勵、慫恿、
End	目的、方向、結末、
Proximate end	親近目的、
Ultimate end	究竟目的、
Endogamy	同族婚姻(世)
Endowment	資質、稟賦、
Energy	勢力、元氣、

Enmity	不和、遺恨、確執、
Ennui	困倦、談話、
Entelechy	圓極、
Enthusiasm	熱心、炎情、
Enthymeme	散亂推測式(論)
Entity	實體、
Enunciation	演述、講說、
Environment	環象(生)
Envy	猜忌、
Epicheirema	牽強推測式(論)
Epicurianism	以彼古羅學派、
Epigenesis	新生論、
Epilepsy	癲癇、
Epistemology	致知學、
Episylogism	歇前推測式(論)
Equality	平等、
Equanimity	沈着、清靜、
Equilibration	平稱力、
Direct Equilibration	直接平稱、
Indirect Equilibration	間接平稱、
Equilibrium	平稱、
Stable equilibrium	安定平稱、

Unstable equilibrium	不安定平衡、
Equity	衡平法(法)
Equivocal	多義、
Equivocation	雙關謎語、
Eremit	隱者、逸士、
Error	差錯、過失、謬誤、
Erudite	碩學、
Eschatology	結局論、
Esotericism	秘教、
Essence	元精、心髓、真體、運質(生)
Eternity	永遠、無始無終、
Ethics	倫理學、按禮樂記、通于倫理 又近思錄、正倫理篇 恩義
Ethnology	人種學、
Ethology	品行論、
Eudemonism	主樂教、
Euritic	幽隱、
Evidence	證據、左券、照憑、
Evil	不善、損害(法)
Derivative evil	派生不善、
Evanescent evil	漸消不善、
Permanent evil	永存不善、

Primitive evil	原本不善、
Evolution	化醇、按易繫辭天地絪縕、萬物化醇、萬物變化而精、 醇也又淳化之字 進化、開 進、 進、
Theory of Evolution	化醇論、進化論、
Examination	考試、查驗、
Example	事例、儀範(倫)
Executive	行法官、
Exemption	除免(法)
Exchange	交易(財)
Excitement	感激、聳動、激發、感奮、
Excluded middle	不容間位(論)
Existence	萬有成立、按現象之外別有 廣大無邊不可得 而知者謂之方有成立成 立之字、出于李密陳情表 存体、存在、生物、
Spiritual existence	虛靈、
Exogamy	異族婚姻(世)
Exorcism	厭勝、
Exotericism	公教、
Expansibility	展性(物)
Expectant attention	心期(心)

Expediency	便宜法(政)
Experience	經驗、練過、
Experiment	試驗法、
Experimentum crucis	精細試驗法、
Explanation	解釋、註說、
Explicative	解說的、
Exportation	輸出(財)
Exposition	敘述、
Expression	文辭、語法、表出、面色、
Extension	延長、廣袤、容性(物) 外 延(論)
Externality	外界、
Exterritoriality	治外法權(法)
Extradition	亡命送還(法)
Extremist	激論黨、
Exultation	喜悅、

F

Fact	事實
Factitious	習成、

Factor	要素(世) 因數(數)
Derivative factor	派生要素、
Original factor	本來要素、
Faculty	能力、
Inventive faculty	創造力、
Moral faculty	良心、
Reasoning faculty	推論力、
Faith	誠信、
Fall	墮落、衰頹、敗壞、
Fallacy	虛僞、
Fallacy of accident	偶有虛僞、
Logical fallacy	論體虛僞、
Material fallacy	資料虛僞、
Pure logical fallacy	純粹論體虛僞、
Semi-logical fallacy	一半論體虛僞、
Fame	聲聞、名譽、
Fanaticism	惑溺(宗)
Fancy	意象、
Fatalism	宿命論、
Fate	宿命、
Fear	恐怖、畏懼、戰慄、
Feature	容貌、形狀、

Federalism	聯邦主義(政)
Feeling	感應、
Fetichism	拜物教、
Feudal system	封建(政)
Figure	体形、話色、圖式論、
Galenian figure	加連圖式、
Imperfect figure	不完全圖式、
Perfect figure	完全圖式、
Final	結局、最後、
Finite	有限、
Fitness	允當、妥貼、
Flattery	便佞、諂諛、
Fluctuation	昂低(財)
Flux	流行、
Force	勢力、元氣、
Impulsive force	衝動力、
Incident force	偶有力、
Nerve force	神經力、
Persistence of force	勢力保存、
Physical force	腕力、物質力、
Transformation of force	勢力化成、

Vital force	活動力
Form	体形
Formalism	虛禮
Fortitude	耐持、亮直
Foundation	基址、根本
Fourierism	富氏論
Freedom	自由
Free-trade	自由貿易
Free-will	自由意志
Friendship	交誼、友道
Function	作用、官能、函數(數)
Fund	財本(財)
Future	未來、前程

G

Gamogenesis	合性產生(生)
General	普通、梗概、一般、大抵
Generalization	概括
Generation	時代、產生(生)
Spontaneous generation	生類自生論

Genesis	元始、創世記、產生(生)
Genius	天性、資質、才能、器量、
Gentile system	氏族割據世、
Gentilism	異教、
Genii	神仙、
Genuine	真正、
Genus	類、
Proximate genus	最近類、
Summum genus	最上類、
Geology	地質學、
Glory	榮光、名聲、
Vain glory	虛譽、
Gnosology	知識論、
Gnosticism	諾斯士教、 <small>按基督教之一派、今亡矣、</small>
Gnome	地祇、
Goal	結局、
God	神、天帝、主宰、
Good	善、
Gospel	福音書、
Government	政治、政府、
Constitutional govern- ment	立憲政治、

Despotic government	壓制政治、
Patriarchal government	族宗政治、
Grace	恩惠、慈悲、寵愛、厚祿、
Gradation	差等、
Grandeur	宏壯、威儀、
Gratification	喜樂、滿意、饜飮、
Gratitude	感謝、
Grave	嚴肅、端莊、
Gravitation	重力(物)、
Ground	基址、憑據、原由、緣故、
Growth	生長、發達、
Gymnosophist	赤脚仙人、按昔者印度有一 種之學派裸体而 漫遊、故時人呼曰赤脚仙人、 恐是佛家所謂裸形外道、

H

Habeas corpus	保身律(法)、
Habit	氣習、
Hallucination	幻想、
Harmony	和合、
Pre-established har-	

mony	預定和合、
Hartmannism	厚塗曼學派、
Hatred	憎惡、怨恨、
Heart	心胸、衷懷、肺肝、
Heaven	上天、天堂、太虛、彼蒼、
Hedonism	主樂學派、
Hegelism	歌傑爾學派、
Hell	地獄、陰府、
Heredity	形質遺傳(生)世襲法、
Heresy	外道(宗)、
Hermit	逸士、
Heterodox	邪教(宗)異端、外道、
Heterogeneity	龐雜、按龐雜也書周官不 和政龐龐一作龐
Heterogenesis	龐雜發生(生)
Heuristic	幽隱、
Histogeny	細包啓發論、
Histophyly	細包化醇論、
Hobbism	霍畢學派、
Holiness	靈異、神聖、
Homage	服從、尊敬、
Homogeneity	純一、按法華經純一無雜、又 朱子語錄純一無偽
Homogenesis	純一發生(生)

Homologue	異体同形、
Homonymy	雙關謎語、
Homotype	同範、
Honesty	敦厚、實義、正直、質樸、篤 信、勿穆、忠誠、
Honor	榮光、名譽、体面、
Hostility	敵對、
Humanity	仁慈、人情、
Humiliation	謙遜、屈從、
Humour	性癖、滑稽、談諧、
Hylicist	希臘哲學士、
Hylozoism	形神合一論、
Hypnotism	催眠術、
Hypocrite	偽善者、
Hypochondria	依剝昆垤里亞、
Hypostasis	實在、
Hypothesis	臆說、思考、意見、立論、
Hysteria	非斯的里亞、

I

Idea	觀念、
Ideal	理想、
Ideal world	理想境、
Idealism	唯心論、按人之於物止知其 形色而已矣至其實 體毫不能窺故古來有唯心 之論王守仁曰心即理也天 下又有心外之 事心外之理乎
Ideation	觀念力、
Identity	同一、
Personal identity	自己不變、
Ideology	觀念學、
Idiocy	痴愚、
Idiosyncrasy	特質、
Idleness	怠惰、踈懶、閑散、安佚、
Idol	偶像、
Idolatry	拜像、
Ignorance	無識、不學、愚昧、顛蒙、
Illation	推講法(論)
Illumination	文華、
Illusion	幻影、
Imagination	想像力、

Imbecility	椎魯、
Imitation	擬似、模倣、蹈襲、
Immanence	含有、
Immaterial	無形、
Immaterialism	唯心論、
Immediate	直接、
Immorality	不正經、不行狀、
Immortality	不滅、不朽、不合死、
Immovables	不動產(法)
Immunity	除免(法)
Immutability	不動性、
Impartial	公平、
Impatience	短氣、
Impeachment	彈劾(法)
Impenetrability	礙性(物)
Imperative	大法、
Implanted	天賦、
Import	意義、旨趣、
Important	重大、緊要、
Importation	輸入(財)
Impotence	虛弱、無能、
Impression	印象、

Improvement	修改、進修、
Imprudence	輕率、粗忽、
Impulse	衝動、
Impurity	污染、不潔、
Inadequate	不適當、不十全、
Incarnation	降生(宗)
Inclination	偏向、性癖、
Income	入息(財)
Incomprehensibility	不可測性、
Inconceivability	不可想性、
Inconsistence	不整合、
Inconvertible	不可轉換的(論) 不兌換(財)
Incorporeal	無休、
Indefinite	不定、
Indemonstrable	不用明證的(論)
Independence	獨立、
Indestructibility	不滅性(物) 無盡性、
Indifference	不偏、無感、
Indifferentism	局外論、
Indiscernibles	不可鑑別的(論)
Individual	各自、個休、

Individualism	自立
Individuality	孤獨
Individuation	守獨、離群、索居
Induction	歸納法、按歸還也納內也韻 書以佐結字故云歸 納今假其字 而不取其義
Imperfect induction	不完全歸納法
Perfect induction	完全歸納法
Industry	工業(財)
Inequality	不均、不平等
Inertia	惰性(物)
<i>In esse</i>	實在
<i>In posse</i>	將成
Inference	推度法(論) 推定研究
Complex inference	錯繆推度法
Immediate inference	直接推度法
Mediate inference	間接推度法
Simple inference	單純推度法
Infinite	無限、無邊、無量、無極
Influence	感化、風動、權威、影響
Influx	流入
Ingot	貨錠(財)
Inherence	固有、附着

Inheritance	相續(法)形質遺傳(生)
Innate	本然、天賦、
Innocence	無罪、清淨、
Inquiry	討究、
Insanity	狂癲、
Impulsive insanity	衝動狂癲、
Inspection	檢查、
Inspiration	感動、
Instable	不安定、
Instigation	教唆、煽動、鼓舞、慫恿、
Instinct	本能、天性、
Integration	結合(生)
Intellect	智力、
Intellection	通曉、
Intellectuality	通曉力、
Intelligence	睿智、虛靈、 <small>按傳習錄心之虛靈明覺即所謂本然之良知也</small>
Intension	內包(論)
Intention	志向、
Interdependence	交互依從、
Interest	興味、利息(財)
Interference	阻礙、障礙、干涉主義(政)

Internality	內界、
Interpretation	解釋、辨析、
Intricacy	紛亂、混淆、錯雜、
Introduction	破題、小引、
Introspection	內省、
Intuition	直覺力、
Intuitionism	直覺教、
Invention	發明、創、
Investigation	究察、稽查、尋繹、鉤深、
Irony	譏誚、
Irregularity	不整全、
Irrelevant	不法、
Issue	發貨(財)

J

Jealousy	嫉妬、妬悍、媚嫉、
Judaism	猶太教、
Judgment	斷定、裁判(法)
Affirmative judgment	容肯斷定、
Ampliative judgment	擴充斷定、

Analytic judgment	分解斷定、
Apodeictical judgment	分明斷定、
Assertorical judgment	定說斷定、
Attributive judgment	形容斷定、
Categorical judgment	合式斷定、
Disjunctive judgment	離接斷定、
Explicative judgment	解說斷定、
Hypothetical judgment	約結斷定、
Indefinite judgment	不定斷定、
Negative judgment	拒否斷定、
Particular judgment	特稱斷定、
Problematical judgment	未決斷定、
Singular judgment	單稱斷定、
Substitutive judgment	換充斷定、
Synthetic judgment	綜合斷定、
Tautologous judgment	重複斷定、
Universal judgment	全稱斷定、
Jurisdiction	管轄、權域、
Jurisprudence	法理學、
Jury	陪審官(法)、
Justice	正義、

K

Kabala	秘傳學宗
Kantism	韓圖學派
Kin	眷屬
Kingdom	王國
Animal kingdom	動物界
Mineral kingdom	礦物界
Vegitable kingdom	植物界
Knowable	可知的
Knowledge	知識、學植
Absolute knowledge	純全智識
Abstractive knowledge	抽象智識
Adequate knowledge	十全智識
Clear knowledge	著見智識
Concrete knowledge	具体智識
Confused knowledge	不明晰智識
Distinct knowledge	明晰智識
Immediate knowledge	直接智識
Inadequate knowledge	不十全智識
Intuitive knowledge	直覺智識
Mediate knowledge	間接智識

Obscure knowledge	蒙蔽智識、
Perfect knowledge	完全智識、
Presentative knowledge	表現智識、
Remote knowledge	遙遠智識、
Representative know- ledge	再現智識、

L

Labor	工作(財)
Combination of labor	合業法、
Division of labor	分業法、
Lamarckism	刺麻屈學派、
Lamentation	悲歎、痛哭、
Language	言語、
Laughter	笑、嘻笑、
Law	法、法律、規制、條例、理 法、格率、
Civil law	民法、
Common law	慣用法、
Criminal law	刑法、

Ecclesiastical law	教會律令、
Emperical law	經練律(論)
Ex post facto law	後擬法、
International law	萬國公法、
Law of criminal procedure	治罪法、
Maritime law	海上法、
Martial law	軍律、
Mental law	心理法、
Moral law	倫理法、
Municipal law	國法、
Natural law	性法、萬有法、
Physical law	物理法、
Political law	政法、
Statute law	制定法、
Universal law	一統律、
Lawism	牢氏論、
Leader	倡首、率先、嚆矢、先鞭、
Leader of philosophical thought	哲學倡首、
Learning	學問、
Legation	公使館(法)

Legislative	立法官(政)
Lemma	義例(數)
Lethargy	昏睡病
Libel	讒謗、誣陷、詆譽、冤枉、
Libertarianism	自由意志論、
Libertinism	放肆、
Liberty	自由、
Lie	詐僞、虛誕、荒唐、假話、
Life	生命、
Limit	制限、界限、邊際、限度、端 倪、
Literature	文學、
Locomotion	移動、
Logic	論法、
Formal logic	正式論法、
General logic	通式論法、
Polar logic	三斷論法、
Logomachy	口論、舌戰、
Love	愛情、
Loyalty	忠義、
Lutherism	路陽教、
Luxury	奢侈、放佚、

M

Macrocosm	大世界、
Magianism	邁實教、按邁實教行 于波斯國
Magic	妖術、魔法、
Magnanimity	豁達、豪爽、大度、
Magnetism	鑷氣(物)
Magnificence	華麗、莊嚴、
Magnitude	廣大(數)
Majesty	威儀、
Majority	多數、大半、
Mahayana	摩訶衍、按起信論摩訶衍者 總說有二種、一者法 二者義所言法者、謂眾生心 是心則攝一切世間出世間 法依於此心顯 示摩訶衍義
Malevolence	惡意、
Malignity	怨恨、
Man	人、
Management	處辨、料理、
Mania	狂癲、
Manicheism	麻尼西教、
Manifestation	表像、

Manifold	多樣、
Mankind	人類、
Manner	態度、儀容、
Marriage	婚姻(世)
Mass	質量(物)
Material	材料、有体、
Materialism	唯物論、按物一而已以其流 行而言謂之氣以其流 凝聚而言謂之体以其妙用 而言謂之心、以其變化而言 謂之光、謂之熱、謂之鑄、謂之 電、其他凡在覆載間者無一 不自物而生、此唯 物論所以緣起也
Mathematics	數學、
Matter	物、物質、
Maxim	格言、
Meaning	義理、旨趣、
Means	方便、法子、津梁、筌蹄、階 梯、手段、
Mechanics	重學、
Mechanism	機制、
Mediate	間接、
Meditation	沈思、冥想、
Medium	媒介、中名辭(論)

Melancholy	鬱憂、
Member	肢體、會員(政)
Memory	記憶、
Mental philosophy	心理學、
Mental science	全上、
Merit	勳勞、功績、
Mesmerism	傳氣術、
Metagenesis	異樣產生(生)
Metamorphosis	變體、
Metaphor	比喻、
Metaphysics	形而上學、按易繫辭形而上者謂之道形而下者謂之器
Metempsychosis	輪迴、按圓覺經始終生滅前後有無聚散起止念々相續循環往復種々取舍皆是輪迴
Method	方法、
Deductive method	演繹法、
Inductive method	歸納法、
Methodism	守法教、
Methodology	方法論、
Metonymy	易名、
Microcosm	小世界、

Mind	心、心意
Mineralogy	鑛物學
Ministry	執政(政)
Minority	寡數
Minute	精微、委瑣
Miracle	靈性、神跡
Misery	苦難、禍患、不運
Misfortune	災眚
Misuse	誤用
Mnemonics	助記法
Modality	程度、樣式
Mode	方法、作法、容儀
Modification	變化、化裁、按易繫辭化而 裁之謂之變
Modus	法式
Modus operandi	運用法
Modus ponens	用式
Modus tollens	廢式
Mohammedanism	回回教
Molecule	細分子(物)
Momentum	動力(物)
Monad	元子
Monadology	元子論

Monarchy	君政、
Absolute monarchy	君主專治、
Constitutional monarchy	君民共治、
Monism	一元論、
Monogamy	一夫一妻(世)
Monomania	偏狂、
Monopoly	專賣(財)
Monotheism	唯一神教、
Monotony	純音、
Mood	樣式、
Morality	行狀、道義、
Moral philosophy	道義學、
Moral science	全上、
Mormonism	莫爾們教、
Morphogeny	体形啓發論、
Morphology	体形學、
Morphophyly	体形化醇論、
Mortal	合死、
Motion	行動、動議(政)
Motive	動機、
Movables	動產(法)

Multiplication	蕃殖(財)
Mundane	世間的
Mundane soul	万有虛靈
Municipality	市區(政)
Mystery	玄奧、詭幻、不可思議
Mysticism	神秘學
Mythology	鬼神論

N

Name	名、名目
Narrow	褊狹
Nation	國、國民
Nationality	民情、國體
Nationalization	建國
Natural	合性、自然、天真
Naturalism	唯理論、按人心不迷則天下 無復妖怪、唯有斯大 道理而 存焉耳
Naturalization	歸化(法)
Nature	本性、資質、天理、造化、宇 宙、洪鈞、万有

Philosophy of nature	天理學、
Law of nature	性法、萬有法、
Human nature	性、按陳淳曰、荀子便以性爲惡、 揚子便以性爲善、惡、渾、韓文 公又以爲性有三品、都只是說 得氣、近世東坡蘇氏又以爲性 未有善惡、五峯胡氏又以爲性 無善惡、都只含糊、就人與天 相接處、捉 摸說箇性、人性、
Nature of things	万有本性、
Necessary	必要、要須、
Necessitarianism	必至論、按莊子林注、死生猶 夜且皆必至之理、
Necessity	必至、
Negation	拒否、否定、
Negative	說不的、反面的、
Negligence	怠慢、等閑、苟且、附和、
Negotiation	商議(法)
Neologism	新道教、
Neoplatonism	新布拉多學派、
Nerve	神經、
Nescience	無識、不學、
Neurology	神經論、
Neutrality	局外中立(法)
Nexus	連絡、

Nihilism	虛無論、
Nirvana	涅槃、按楞伽經我所說者、妄 想識滅名爲涅槃大經 涅槃言不生、涅槃言不滅、不生不 滅名大涅槃事詳于名義集、
Nobleness	高貴、
Noetic	直覺的、
Nominalism	名目論、
Nomination	題名(政)、
Non-ego	物、外物、
Non-existence	無有、
Non-sequitur	不應推度格(論)、
Noology	智力論、
Norm	格率、理法、紀律、
Nothing	虛無、烏有、
Notion	總念、
Adequate notion	十全總念、
Clear notion	著見總念、
Confused notion	不明晰總念、
Distinct notion	明晰總念、
General notion	普通總念、
Inadequate notion	不十全總念、
Intuitive notion	直覺總念、
Notative notion	諦悉總念、

Obscure notion	蒙蔽總念、
Symbolical notion	表號總念、
Noumenon	實體、
Nous	万有睿智、
Novelty	新奇、
Number	數、
O	
Oath	誓、
Obedience	順從、歸服、
Object	物、志向、正鵠、客觀、
Objection	抗拒、故障、異論、
Objective	客觀的、
Obligation	職分、義務、
Observation	觀察、
Obscure	蒙蔽、
Occamism	阿加母教、
Occasion	機會、遭際、
Occult	祕密、隱伏、密勿、
Ochlocracy	平民政治、

Offspring	子孫、苗裔、后胄、
Oligarchy	寡頭政治、
Omnipotence	全能、
Omniprésence	遍在、
Omniscience	全知、
One	<p>泰一、按前漢郊祀志以大牢祀 <small>三二注天一地一泰一泰</small> <small>一者天地未分元炁也泰又</small> <small>作太淮南詮言洞同天地渾</small> <small>池為樸未造而成物謂之太</small> <small>一注太一元神總万物者</small> 一儀、一箇、</p>
Ontogeny	有機體啓發論、
Ontology	實體學、 <small>心身哲學</small>
Operation	運用、手術、
Opinion	說、意見、
Opposite	反對(論)
Opposition	抗拒、排擊、攘斥、抵排、反 對法(論)
Optimism	樂天教、
Order	秩序、倫次、品級、命令、
Organ	機關、
Organism	有機體、
Organization	體制、
Organogeny	機關啓發論、

Organon	機器、
Organophyly	機關化醇論、
Orientalism	東洋學、
Origin	根源、原由、起首、本原、濫 觴、
Originality	原造機軸、
Origination	原造力、
Orthodox	正教(宗)、
Ostensive	明顯、
Ostracism	放逐、流刑(法)、
Oughtness	應當、
Outness	客觀、外物、

P

Pact	約束、
Pain	苦、苦痛、
Paleontology	古生學、
Palilogy	重關、疊鎖、
Palingenesia	再生、

Pang	心痛、
Panic	驚慌、商業必迫(財)
Pantheism	万有神教、
Pantheon	合祭廟、
Papacy	法王政治、
Parable	比方、譬諭、
Paradise	樂園、天堂、
Paradox	逆說、
Paralogism	妄論、
Parseeism	拜火教、
Parsimony	吝嗇、貧鄙、慳儉、
Part	部分、
Partial	偏頗、不公平、
Particle	分子(物)
Particular	特異、特稱(論)
Partisan	黨類、
Partition	剖開法(論)
Party	徒黨、
Conservative party	保守黨、
Moderate party	應時黨、
Progressive party	進步黨、
Radical party	過激黨、

Passion	欲情、
Passive	受動的、
Past	過去、
Pathology	病理學、感覺學、
Patience	忍耐、
Patriarch	族宗、
Patriarchism	族宗政治、
Patriotism	義氣、憂國心、
Patripassianism	巴士里巴斯教、
Pattern	模範、格式、師表、
Pauperism	貧苦(財)、
Payment	償還(財)、
Peace	平安、寧靖、雍和、
Peculiarity	特性、
Pedagoge	牧師、
Pedigree	族譜、家系、
People	人民、蒼生、黎首、
Perception	知覺力、
Perdurability	永續性、
Perfect	純全、
Perfection	全成力、

Perfectionism

全成教、按昔舊禍患人所自招若夫終身翼々順天理而無所違則或可以達于圓滿至極之城矣

Perfectibility

全成性、

Perfidy

反逆、不義、不忠、

Period

時期、世代、

Peripatetic school

逍遙學派、

Permanence

恒久、永存、終古、

Perpetuation

繼續、

Perpetuity

永遠、不朽、

Persecution

害迫(宗)

Perseverance

堅忍、

Persistence

永存、

Person

人、本身、

Personality

人品、

Perusal

檢閱、揚摧、

Pervasion

遍通、

Pessimism

厭世教、

Petition

歎願(政)

petitio principii

匿證伴爭、

Phantasm

性像、

Phenakism

寓言、

Phenomenology

現象學、

Phenomenon	現象、
Residual phenomenon	殘餘現象、
Philanthropy	汎愛、
Philology	原語學、
Philosopher	哲學士、
Philosophism	詭辯、
Philosophization	究理、
Philosophy	哲學、
Critical philosophy	批評理學、
Divine philosophy	神理學、
Dogmatic philosophy	獨斷哲學、
Economical philosophy	財理學、
Emperical philosophy	經練哲學、
Ethical philosophy	倫理學、
Mental philosophy	心理學、
Moral philosophy	道義學、
Natural philosophy	物理學、
Political philosophy	政理學、
Positive philosophy	實驗哲學、
Practical philosophy	實踐理學、
Sceptical philosophy	懷疑理學、

Speculative philosophy	思辨哲學、
Synthetic philosophy	總合哲學、
Theoretical philosophy	想考哲學、
Transcendental philosophy	超絕哲學、
Phrase	句話、
Phrenics	心理學、
Phrenology	骨相論、
Phylogeny	有機體化醇論、
Physico-philosophy	天理學、
Physics	物理學、
Physiogeny	官能啓發論、
Physiognomy	觀相學、
Physiology	生理學、
Physiophyly	官能化醇論、
Pietism	祇虔教、
Piety	祇虔、
Pity	憐憫、慈悲、
Platonism	布拉多學派、
Plenum	充實、
Pleasure	樂、快樂、
Plegiarism	剽竊、

Point	要點、肯綮、
Essential point	樞機、幹旋、要領、
Turning point	關捩點、
Pneumatology	靈魂論、
Polar logic	三斷論法、
Policy	政法、權道、術數、
Political economy	理財學、
Politics	政治學、
Polity	國政、
Pollicitation	許允、
Polyandry	一妻多夫(世)、
Polygamy	一夫多妻(世)、
Polygarchy	多頭政治、
Polymathy	碩學、
Polytheism	多神教、
Population	人口(財)、
Position	位置、
Positive	說正、正面、
Positivism	實驗理學、
Possibility	可能性、
Posterity	苗裔、子孫、後胃、雲仍、
Postulate	公準、

Universal postulate	一統定則
Potentiality	將成
Power	器能、勢力、權威
Absolute power	全權
Creative power	創造力
Cumulative power	積聚力
Discursive power	辨證力
Intellectual power	智力、通曉力
Imaginative power	想像力
Inventive power	創製力
Mechanical power	機械力
Presentative power	表現力
Reflective power	反省力
Representative power	再現力
Reproductive power	再生力
Retentive power	把住力
Volitional power	執意力
Practice	實用、力行、實踐
Praise	讚美、頌揚
Precedent	先例
Precision	精密、詳細
Predestination	定道

Predicate	賓位(論) 命證
Predicables	賓位語(論)
Predicament	類叙、
Predisposition	豫向、
Prejudice	偏見、邪執、
Premise	前提(論)
Major premise	大前提、
Minor premise	小前提、
Premium	增准(財)
Preparation	準備、
Prepossession	預向、偏見、
Presage	朕兆、先機、前徵、
Prescience	預知、
Prescription	先占(法)
Present	現在、
Presentation	表現力、
Clear presentation	灼著表現、
Obscure presentation	蒙蔽表現、
Presentative	表現的、
Presumption	預察、
Pretension	口實、
Pretext	全上、

Price	物價(財)
Pride	傲慢、夷俟、倨肆、驕倨、
Primary	最先、
Primitive	原本的、
Primitive man	原人、
Principle	道、原理、主義、
Fundamental principle	原道、大本、
Principle of contra- diction	矛盾主義、
Principle of identity	同一主義、
Principle of sufficient reason	事理充足主義、
Universal principle	大道、一統原理、
Pristine	原本的、
Privation	折服法、
Privative	折服、
Privilege	特許(法)
Probability	蓋然性、
Probable	蓋然、
Problem	問題、
Problematic	未決、
Product	成果(世)物產(財)

Profit	利分(財)
Profound	玄深、奧妙、幽邃、
Progress	進步、
Promise	應承、
Proof	證據、左驗、照憑、
Propoedeutic	初學、
Propagandism	傳教法、
Propensity	性癖、偏向、
Property	偶性、固有性(論) 所有 物(法)
Generic property	通性、
Personal property	動產、
Real property	不動產、
Specific property	特性、
Prophecy	預言、
Proportion	比例、
Proposition	命題(論)
Affirmative proposi- tion	肯定命題
Ampliative proposition	擴充命題
Apodeictical proposi- tion	分明命題

Assertorical proposition	定說命題
Categorical proposition	合式命題
Demonstrative proposition	證明命題
Disjunctive proposition	離攝命題
Exceptive proposition	破格命題
Exclusive proposition	充斥命題
Explicative proposition	解說命題
Hypothetical proposition	約結命題
Identical proposition	同一命題
Indefinite proposition	不定命題
Modal proposition	帶樣命題
Negative proposition	否定命題
Particular proposition	特稱命題
Plurative proposition	複稱命題
Problematic proposition	未決命題
Pure proposition	純粹命題
Singular proposition	單稱命題
Universal proposition	全稱命題

Proselyte	新信者(宗)
Prosperity	昌盛、
Prosyllogism	斷後推測式(論)
Protection	保護主義(財)
Protestantism	布勒的斯丹德教、
Protoplasm	元形質(生)
Prototype	表樣、法子、模範、
Proverb	諺語、
Providence	天命、
Prudence	謹慎、警戒、節制、
Psychism	靈氣遍在論、
Psychology	心理學、
Psychopannychism	靈魂睡醒論、
Public	公衆、
Purgatory	淨土、
Puritanism	清淨教、
Purity	清淨、純粹、精醇、
Pyrrhonism	比魯教、
Pythagorism	比太克羅學派、

Q

Quadrivium	四學科、
Qualification	形質觀、形容法(論)適 格(法)
Quality	形質、品位、
Quantification	分量觀、
Quantity	分量、
Continuous quantity	連續分量、
Discrete quantity	集合分量、
Extensive quantity	外延分量、
Intensive quantity	內包分量、
Question	問題、
Quibble	遁辭、
Quiddity	體質、
Quietism	寂靜教、

R

Race	種屬(世)
Radicalism	過激論、
Rage	忿怒、憤志、

<i>Raisonnement</i>	推論、
Rate	價位(財)、
Ratio	比率(數)、
Ratiocination	推斷、
Rational	合理的、辨理的、
Rationale	理由、
Rationalism	正理論、
Reaction	反動力、
Readiness	敏捷性、
Real	真實、
Realism	實體論、
Reality	實體、真如、 <small>按起信論當知一切法不可說不可說念故名</small>
Reason	道理、理性、
Reasoning	推論、
Parity of reasoning	推論同歸、
Particular reasoning	特異推論、
Rebellion	不軌、反逆、謀叛、
Rebuke	譴責、非難、刺譏、
Reciprocity	相關、
Recognition	認識力、
Recollection	追懷力、

Reconciliation	講和、中裁、
Recondite	艱深、隱晦、
Redintegration	復原、
<i>Reductio ad absurdum</i>	歸謬法(論)
Reduction	節約、還元法(論) 化法(數)
Redundancy	過分、贅言(論)
Reference	揚榷、憑據、引証、
Reflection	反省力、
Reformation	改化(宗)
Refutation	駁擊、辯破、
Regeneration	再生、更張、
Regularity	整全、
Regulation	法度、章程、條例、
Relation	關係、相對屬性(論) 綱 紀(倫) 戚畹(世)
Relativity	相對、按莊子林法左與右相對 而相反對又作待相待之 字、出于法華 文義釋籤
Religion	宗教、
Universal religion	一統宗、
Remembrance	記憶、
Reminiscence	回想、
Remorse	悔恨、於邑、憐憫、

<i>Renaissance</i>	文學再興、
Rent	地賃(財)
Repair	修整(生)
Repentance	悔改、
Repetition	反復、
Representation	再現力、
Abstract representation	虛形再現、
Concrete representation	實形再現、
Reproach	斥罵、呵責、非議、
Reproduction	再生力、
Republic	共和政治、
Repulsion	拒力(物)
Reputation	名聲、善聞、
Requirement	須要、
Resemblance	擬似、彷彿、
Resolution	果決、解釋法(論)
Resistance	抵抗、迂逆、捍禦、
Respect	恭敬、欽奉、尊崇、
Restraint	阻碍、拘束、禁制、約止、攔 阻、
Restriction	限制、擲節、
Resurrection	蘇生、

Result	成效、莫實、結果、
Retail	分賣(財)
Retaliation	返報、
Retention	把住力、
Retentiveness	把住性、
Retrogression	退步、
Retrospection	省察力、
Revelation	天啓、現示、
Revenge	復讎、
Revenue	入息(財)
Reverence	恭敬、
Reverie	昏迷(心)
Revolution	革命、顛覆、 <small>按與國語之革命 亡國語之顛覆、</small>
Rhetoric	修辭、
Riches	豐富(財)
Right	正經、應當、公平、合理、
Right	權利、公道、通義、
Inherent right	固有權、
Legal right	法權、
Moral right	德權、
Natural right	天權、
Personal right	自主權、

Political right	政權、
Righteousness	儀文、正直、忠實、
Rise	昇進、興起、騰貴、(財)
Ritualism	禮儀、
Rosicrucians	鍊金方士、按昔者獨逸有一 方士遊于東洋經 數歲而歸告鄉人曰吾知鍊 金之術徒弟漸集于其門時 人呼此輩曰魯失爾留 士蓋鍊金方士之義也
Rude	疎狂、鄙野、固陋、獷獍、魯 莽、
Rudiment	元形、按支仲子天統 元悉地統元形 基本、 起端、
Rule	規則、法式、制度、順序、
Ruler	主宰、元首、
S	
Sabaism	拜星教、
Sabellianism	薩伯里教、
Sacrament	聖禮(宗)
Sacred	神聖、
Sacrifice	祭祀、犧牲、血食、

Sagacity	伶俐、銳敏、聰慧
Sage	至人、按莊子田子方得至美而遊乎至樂謂之至人
Salutation	敬禮、擗節
Salvation	救援
<i>Samadhi</i>	三昧、按名義集此云調真定又云正定亦云正受故事成語、儒家曰精一、釋家曰三昧、道家曰貞一、總言與義之無窮
Same	一樣、同一
Sarcasm	冷語
Sarcode	元軟質(生)
Satan	性魁
Satisfaction	滿足
Satire	諷語
Savage	蕃民
<i>Savant</i>	博士
Scepticism	懷疑學
Schema	圖形
Schism	門派(宗)
Scholasticism	煩瑣理學
Scholium	分注(數)
School	學派
Schopenhauerism	白邊哈兒學派

Science	理學、科學、
Ethical science	倫理學、
Immaterial science	無形學、
Material science	有形學、
Mental science	心理學、
Moral science	道義學、
Physical science	物性學、
Political science	政理學、
Social science	世態學、
Scientist	學士、
Sciolism	淺學、
Sciolist	淺學士、
Sciomachy	口論、舌戰、
Scope	範圍、
Scorn	侮慢、輕蔑、嘲笑、
Scrutiny	究察、推究、
Seclusion	隱遁、沈冥、 <small>按楊子問明、蜀莊 沈冥吳注晦迹不 往故曰</small>
Secret	機密、密勿、
<i>Secundum quid</i>	第二儀、
Security	保險、
Seduction	誘惑、

Segregation	分離、
Self	自己、私我
Self-abasement	謙遜、抑損、卑下、
Self-conceit	自尊、
Self-consciousness	自覺、
Self-conservation	自保、
Self-consistency	前後照應、
Self-contradiction	自家矛盾、前後背反、
Self-control	自制、
Self-defense	自護、
Self-denial	克己、
Self-determination	自決、
Self-diremption	自裂、
Self-esteem	自重、
Self-existence	自存、
Self-interest	私益、
Selfishness	私慾、
Self-love	自愛、
Self-reproach	自責、
Self-respect	自敬、
Selection	撰擇、淘汰(生)
Artificial selection	人為淘汰、

Natural selection	自然淘汰、
Sematology	記號論、
Sensation	感覺、
Sensationalism	感覺教、
Sense	覺性、官能、意旨、
Five senses	五官、
Moral sense	良心、
Muscular sense	筋覺、
Reflex sense	反動官、
Sensibility	感性、
Sensible	可覺的、
Common sensibles	普有可覺的、
Proper sensibles	固有可覺的、
Sensism	唯覺論、
Sensualism	全上、
Sensuism	全上、
Sensorium	感受官、
<i>Sensus communis</i>	集覺官、
Sentient	有情、
Sentiment	情操、
Altruistic sentiment	主他情操、
Egoistic sentiment	主我情操、

Sequence	干係、次第、結果、收尾、繼 在、
Series	連鎖、
Severity	嚴肅、峭刻、
Shallow	淺近、膚淺、
Shame	忸怩、恥辱、羞慚、
Shape	形象、
Shintoism	神道、
Sight	視覺、
Sign	記號、
Significance	旨趣、
Similarity	類似、像似、彷彿、
Simile	比擬、
Simple	單純、質樸、朴素、
Simultaneousness	同時、共至、
Sin	罪過、
Sincerity	信實、欸誠、敦厚、
Singular	單稱、
Size	大小、
Socialism	社會論、
Society	社會、
Sociology	世態學、

Socratism	瑣格刺底學派、
Somatology	物體學、
Somnambulism	睡遊、
Sophism	詭辯、
Sorities	渾體(論)
Sorrow	憂愁、
Soul	靈魂、
Sovereign	主君、元首、
Space	空間、
Special	特別、
Species	種、
Specification	定種法、
Speculation	思辨、工夫、冥想、投機(財)
Spencerism	士邊撒學派、
Spinozism	斯比諾薩學派、
Spirit	精神、氣象、
Spiritualism	降神術、唯神論、
Spontaneity	自發、
Stable	安定、
Stahlism	私打兒學派、
Standard	標準、本位(財)
Double standard	兩本位、

Single standard	單本位、
State	國家、
Statics	靜狀論(世) 靜學(物)
Statistics	統計學、
Stimulus	激因、
Stoicism	士多亞學派、
Struggle	競爭、
Struggle for existence	生存競爭、
Structure	結構(世)
Subaltern	差等(論)
Subcontrary	小反對(論)
Subject	心、主觀、題目、主位(論)
Subjection	服從、雌伏、
Subjective	主觀的、
Subjectivism	主觀論、
Sublation	除去、
Sublime	宏壯、高大、
Subsistence	實在、
Substance	本質、太極、按易繫辭易有太極是生兩儀正 義太極謂天地未分之前元氣混而為一即太初太一也
Universal substance	万有本体、
Substitute	換充言(論)

Substratum	實體、
Subsumption	包攝 <small>(論)</small>
Subtlety	煩瑣、
Succession	連續、
Suggestion	點出、暗指、剔醒、提起、張 本 <small>按左傳隱公注預 為後地曰張本</small>
Suicide	自殺、
Intellectual suicide	自家矛盾、
<i>Sui generis</i>	自生的、
<i>Summum bonum</i>	圓滿幸福、
Superstition	謬信、
Supply	供給 <small>(財)</small>
Supposition	推量、忖度、
Supramundane	天外、出世間、
Supranaturalism	超理論、 <small>按天地之元始邈矣 茫矣非人智之所及</small> 故未可以為無神、假令窮理 之極至知天地之元始天地 之間尚有一點之不可知者 則奉之以為神、猶且可矣、而 況於天地之與 物皆不可知乎、
Survival of the fittest	適種生存 <small>(生)</small>
Susceptibility	感受性、
Syllogism	推測式 <small>(論)</small>

Analytic syllogism	分解推測式
Complete syllogism	完全推測式
Complex syllogism	錯繆推測式
Conditional syllogism	若設推測式
Defective syllogism	未完推測式
Disjunctive syllogism	離接推測式
Hypothetical syllogism	約結推測式
Incomplete syllogism	不完全推測式
Simple syllogism	單純推測式
Synthetic syllogism	總合推測式
Symbol	表號
Sympathy	同情
Symmetry	均齊體(生)
Bilateral symmetry	左右均齊體
Radial symmetry	四面均齊體
Spherical symmetry	球形均齊體
Synecategorematic	副用的(論)
Syncretism	混容學派
Synderesis	悔悟心(倫)
Syneidesis	指南心(倫)
Synopsis	要略、綱領
Synteresis	立法心(倫)

Synthesis	總合法、
System	系統系、門派、教法、制 度、法式、經紀、
Bicameral system	二院制、
Bimetallic system	二貨法、
Distributing system	分配系、
Monometallic system	一貨法、
Nervous system	神經系、
Regulating system	督制系、
Sustaining system	供給系、
System of cognate genera	親近諸類式、
Unicameral system	一院制、

T

<i>Tabula rasa</i>	白匾、
Tact	手練、
Talent	才幹、
Tangibility	觸接性、
Taste	風味、雅趣、味覺(心)

Taxation	租稅(財)
Teleology	結局學、
Temperament	性氣、
Temperance	廉節、
Temptation	誘惑、
Term	名辭(論)
Absolute term	絕對名辭、
Abstract term	虛形名辭、
Categorematic term	獨用名辭、
Collective term	集合名辭、
Common term	普有名辭、
Compatible term	適理名辭、
Complex term	錯繆名辭、
Concrete term	實形名辭、
Connotative term	含蓄名辭、
Contradictory opposi- tion of terms	二名辭背反、
Contrary term	實反名辭、
Correlative term	對立名辭、
Definite term	確定名辭、
Distributed term	既衍名辭、
General term	普通名辭、

Indefinite term	不定名辭、
Major term	大名辭、
Middle term	中名辭、
Minor term	小名辭、
Negative term	否定名辭、
Non-connotative term	不含蓄名辭、
Opposite term	反對名辭、
Positive term	肯定名辭、
Privative term	折服名辭、
Relative term	相對名辭、
Simple term	單純名辭、
Singular term	單稱名辭、
Syncategorematic term	副用名辭、
Undistributed term	未行名辭、
Universal term	全稱名辭、
Terminism	名稱論、
Terminology	全上、
Terror	恐怖、
<i>Tertium quid</i>	第三儀、
Test	檢討、
Test of truth	真理檢討、
Testimony	證據、照憑、

Thaumaturgy	奇術、
Theism	信神教、
Theocracy	神政、
Theogony	神統記、
Theology	神學、
Natural theology	自然神學、
Positive theology	確定神學、
Rational theology	合理神學、
Theorem	定論(數)、
Theory	理論、
Theosophy	接神術、
Thesis	題目、
Theurgy	妖術、
Thing	事物、
Thing in itself	實體、
Think	思惟、
Thought	思想、
Time	時間、
Timocracy	素封政治、
Tissue	組織(生)、
Toleration	許容、
Topology	助記法、

Totality	總計、
Touch	觸覺、
Trade	貿易(財)、
Traffic	賣買(財)、
Transaction	辨理、
Transcendental	超絕的、
Transcendentalism	超絕學、
Transference	運搬、
Transgress	破戒(宗)、
Transformation	化成(生)、
Transition	經過、轉移、
Transmigration	輪廻、
Transmission	形質遺傳(生)、
Transposition	换位(論)、
Transubstantiation	化体(宗) <small>與酒為基督之血肉 按加特力教有以餅 禮之</small>
Trichotomy	三斷法(論)、
Trilemma	三重体、
Trinity	三位一體、 <small>按基督教徒中有 以天父神子聖靈 為三位一體者天道溯原 固一而三三而一者也</small>
Trivium	三學科、
Troglodyte	穴居人種(世)、

Truth	真理、真實、
Absolute truth	自然之理、
Necessary truth	必然之理、
Self-evident truth	自明之理、
Universal truth	通理、
Type	儀型、模範、表樣、
Tyranny	壓制政治、

U

Ubiety	占居、
Circumspective ubiety	充斥占居、
Definitive ubiety	依從占居、
Repletive ubiety	填滿占居、
Ubiquity	遍在、
Ultimate	究竟、
Ultraism	過激論、
Ultraist	過激黨、
Unfortunate	不幸、
Unchangeable	不易、不變、

Unconditioned	脫礙、自然、無碍、 <small>按心經 菩薩 摩依般若波羅密多故、心無 罣碍、無罣碍故、無有恐怖、</small>
Understand	通曉、融會、貫通、
Understanding	理解、悟性、
Unification	冥合、 <small>按冥合謂與天神冥合 也冥合之字出于柳宗 元西 山記</small>
Uniformity	一樣、
Union	一致、連合(政)、情交(世)、
Unique	奇特、無類、
Unit	定位(數)、
Unitarianism	唯一神教、
Unity	唯一、
Universal	一統、普遍、全稱(論)、
Universals	通有性(論)、
Universe	宇宙、
Univocal	一義、
Unreasonable	逆理、
Unstable	不安定、
Unsymmetrical	未均齊體(生)、
Untrue	虛妄、
Use	利用、

Utilitarianism

功利學

Utility

功利、利用(財)

V

Vacuum

空虛

Vague

汎濫、散漫、盪浪、浮泛

Validity

妥當

Value

價格(財)

Vanity

虛誇、浮華、盜夸、按老子、服文綵帶利、劍厭飲食、財貨有餘、是謂盜夸、非道也哉

Variation

漸化(生、改變論)

Variety

變化、雜駁、多樣、異種

Veracity

真實

Verification

徵驗法(數)

Vernunft

理性

Verstand

悟性

Vice

否德、惡慝

View

見解

Vigour

氣力

Virtual

可能

Virtue	德、
Vision	天眼通、
Occasional vision	不定天啓、
Infinite vision	無限觀、按莊子大宗師朝徹而後能見獨見獨而後能無古今、無古今而後能人於不死不生、
Vitalism	活力論、
Vitality	活動、
Vituperation	罵詈、
Void	清空、虛無、冲虛、
Volition	執意、
Voluntary	有意、
<i>Vorstellung</i>	觀念、
Vote	投票(政)、

W

Wages	工銀(財)、
Waste	廢老(生)、
Wealth	貨財(財)、
Well-being	福祉、
Whole	全体、

Will	意志、
Wisdom	智慧、
<i>Wissenschaftlehre</i>	智識論、
Wit	機智、談諧、
Witch	女巫、
Witchcraft	巫術、
Wonder	驚駭、愕貽、
Word	詞、
World	世界、人間、寰宇、乾坤、
External world	外界、
Future world	來生、
Internal world	內界、
World-soul	万有虛靈、
Worship	禮拜、欽崇、恭敬、
Wrong	不是、不正、

Z

Zeal	熱心、
Zoology	動物學、
Zoonomia	生命學、

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and is mostly centered within a rectangular border.

Chinese Symphonious Characters.

From Notitia Linguae Sinicae Translated

by J. G. Bridgman.

亞^á
安^{án}
澳^{àu}
詐^{chá}
渣^{chá}
乍^{ch'á}
榨^{ch'á}
查^{ch'á}
差^{ch'á}
叉^{ch'á}
茶^{ch'á}
棧^{ch'á}

楂^{cháh}
詫^{cháh}
吒^{cháh}
聞^{cháh}
扎^{ch'áh}
札^{ch'áh}
剗^{ch'áh}
剗^{ch'áh}
察^{chái}
捕^{chái}
債^{chái}
齋^{chái}
寨^{chái}
寨^{chái}

紫^{chán}
釵^{chán}
猜^{chán}
豸^{chán}
差^{chán}
儕^{chán}
豺^{chán}
斬^{chán}
潺^{chán}
孱^{chán}
盞^{chán}
撰^{chán}
饌^{chán}
棧^{chán}
賺^{chán}

站^{chán}
綻^{chán}
聽^{chán}
產^{chán}
讒^{chán}
剗^{chán}
懺^{chán}
章^{cháng}
璋^{cháng}
彰^{cháng}
樟^{cháng}
張^{cháng}
常^{cháng}

裳^{cháng}
嘗^{cháng}
掌^{cháng}
障^{cháng}
帳^{cháng}
漲^{cháng}
脹^{cháng}
賬^{cháng}
瘴^{cháng}
丈^{cháng}
仗^{cháng}
杖^{cháng}
長^{cháng}
昌^{cháng}
娼^{cháng}

菖^{cháng}
倡^{cháng}
場^{cháng}
腸^{cháng}
償^{cháng}
廠^{cháng}
槍^{cháng}
唱^{cháng}
暢^{cháng}
舟^{cháng}
洲^{cháng}
周^{cháng}
賙^{cháng}
週^{cháng}
州^{cháng}

肘^{ch'au}
纒^{ch'au}
咒^{ch'au}
誦^{ch'au}
書^{ch'au}
宙^{ch'au}
胃^{ch'au}
紬^{ch'au}
抽^{ch'au}
籌^{ch'au}
酌^{ch'au}
鮮^{ch'au}
仇^{ch'au}
綢^{ch'au}
儔^{ch'au}

逞拯chóh棹酌琢捉着勺灼啄擢ch'oh卓chú主朱珠殊誅猪樞殊除廚煮住

朕陣ch'in沈塵診趁ching正征貞徵烝誠整政症証盛ching成稱呈程城丞澄

炙織櫛植姪擲值ch'ih尺赤叱斥勅chin真珍斟箴鍼針臣枕鎮振賑震

志制製痣治穉祉ch'i始痴卮遲池墀馳恥齒chih直汁隻執職質陟只

蟬蟾展輾戰佔chen塵纏諂ch'i知蜘蛛之支枝肢脂紙旨指止趾智至致

鈔ché者遮赭蔗鷓這ché車奢扯ch'eh折浙摺轍輒哲諂ch'eh撤徹chen占毡沾瞻

丑醜臭ch'au召招昭朝嘲爪抓筮找罩燭照詔兆趙ch'au抄超潮巢吵炒

紡舫訪仿放fa否缶浮阜阜覆fi or fei非飛妃肥匪筐斐菲肺費廢吠foh

凡番翻藩緇帆蕃攀煩繁反返販泛汎飯犯範方芳坊妨防房做

撞ch'wáng床瘡窓創闖sh法發髮乏伐罰筏fan分紛奔芬焚墳粉憤奮糞fan

腫種衆仲重ch'ung充冲衷衝虫寵冢銃ch'wá搗槁ch'wái噉ch'wáng壯粧莊裝椿蠢狀

贅睡ch'ui推吹炊鎚槌揣chun諄惇肫準ch'un春椿蠢chung中忠盅鐘終春鍾

船舛鉏串chuh竹竺築觸粥燭囑黜濁逐ch'uh畜畜出chui追錐垂毳喙綴墜

註鑄注駐諸ch'u處貯佇杼柱chueh彘拙啜齧chuen專磚喘轉轉篆chuen川穿傳

匣²呷²峽²陝²洽²轄²瞎²
hiái械²駭²骸²諧²鞋²懈²袷²
hiáng向²鄉²香²餉²享²饗²降²項²巷²嚮²
hiáu

嘻²嬉²犧²熙²羲²唏²奚²兮²喜²係²繫²戲²齏²誦²
hia下²蝦²霞²瑕²嚇²罅²暇²夏²厦²
hiáh狹²哈²

候²猴²厚²后²逅²詬²鬻²喉²
h'au好²豪²壕²濠²蠔²毫²皜²耗²號²浩²赫²嚇²黑²核²
hi希²稀²

喊²寒²銜²函²噯²罕²悍²汗²憾²頷²翰²漢²
hang衡²亨²恆²桁²莖²杏²杭²航²行²
hau後²吼²

豐²鋒²逢²縫²捧²俸²諷²奉²鳳²害²孩²咳²海²亥²
han恨²痕²痕²狠²艮²良²旱²酣²涵²含²咸²

附²傅²負²弗²佛²腹²覆²福²蝠²拂²拂²幅²拂²服²復²伏²袱²
fung風²丰²峰²蜂²封²楓²瘋²

縛²俛²
fu父²夫²孚²敷²膚²扶²符²斧²俯²府²腑²甫²黼²脯²撫²婦²富²副²賦²訃²赴²付²腐²

互護² 蝴² hi 吁² 迂² 虛² 墟² 紆² 响² 許² 煦² hung 紅² 薨² 烘² 鬢² 虹² 洪² 弘² 鴻² 哄² hwá 化² 花² 嘩² 華²

鶴² 斛² 榼² 嗑² 闔² hú 湖² 呼² 怙² 弧² 瓠² 狐² 瑚² 糊² 葫² 衢² 鬪² 乎² 壺² 虎² 琥² 厚² 扈² 戶²

洞² hó 火² 呵² 苛² 訶² 禾² 和² 荷² 可² 河² 伙² 夥² 貨² 賀² 禍² hóh 合² 曷² 喝² 貉² 鵠² 壑² 涸² 盒² 盍²

喧² 誼² 銜² 萱² 垣² 眩² 懸² hiuh 頊² 旭² 昴² hiun 熏² 勳² 薰² 燠² 醺² 訓² hiung 凶² 兇² 匈² 胸² 兄² 雄² 熊² 迥²

忻² 欣² 釁² 鮮² hing 興² 馨² 行² 刑² 形² 型² 脛² 幸² 倖² hióh 學² 諱² hiú 休² 僑² 罍² 朽² hiuch 穴² 靴² 血² 洫² hiuen 玄²

閒² 閑² 嫌² 鹹² 賢² 弦² 絃² 蜺² 顯² 險² 憫² 現² 憲² 獻² 倪² 檻² 限² 縣² hih 檄² 吸² 覲² 噏² 闕² 迄² 臍² hin

孝² 哮² 朽² 囂² 爻² 淆² 僥² 殺² 驍² 曉² 効² 效² 倣² hiéh 協² 協² 脇² 俠² 挾² 叶² 歇² 頁² hién 陷² 謙² 軒² 慊²

然燃冉鬻罽染jih日甘駟jin人仁壬妊忍稔飪荏認刃任賃衽鞞jing仍

肆藝義謚異毅janj讓壤鬢壤jan柔揉肉jan饒燒遶繞擾je惹偌je熱熱jen

誼睨疑移儀彞也倪倚椅已以苡矣擬議詣蟻意意醫懿易曳裔

徊賄毀繪遺諱晦悔噉惠會慧衣依伊醫噫怡詒貽迤夷姨宜

凰蝗惶簧况hwóh活谿或惑獲獲獲hwuh忽笏惚訕hwui回灰揮暉輝嶽

謹丸統援桓園寰環還髮環莩澣換緩宦患幻hwang橫轟hwang黃慌荒揔皇

話畫hwáh滑猾畫劃hwái壞准懷槐hwan昏昏婚閨葷昏棍混渾譚溷hwan喚歡

飢基箕綦機姬鷄霸肌几已幾記寄計既繼季暨忌伎妓技偈

高篙羔膏糕臬稿稿告誥告考拷靠革格隔客克刻紀譏

慷炕亢伉伉鈎勾溝苟狗垢垢妒詬媾構購殼構覲口扣叩寇蔻

更庚耕羹鏗互哽耿肯坑指缸杠扛罡綱綱康糖鋼匠抗

艮干奸杆竿肝甘柑疳堪豸齧刊趕嵌敢闕坎砍感幹勘勸看龕

睿潤潤戍絨穴茸該改垓蓋開凱剗鑽丐概慨跟根墜懇

迓若弱籜如濡儒孺汝乳茹軟懦辱褥肉入蕊蕤羸螞痠銳

檢檢_{kih}及級訖承吉拮拮隙給急擊激棘洎極_{kih}乞笈汲屐劇喫吃_{kin}

愆譴褰筒遣譴束揀減繭蹇見建鑒諫劍款件儉健_{kien}欠鈐鉗黔虔

{kiéh}剗子怯結詰絜羯檢竭{ki'eh}揭挈契_{kién}兼謙間監堅慳肩奸姦艱牽緘

膠敲微梟狡絞繳矯攪咬校較鉸竅教叫醇驕_{kián}巧喬橋翹_{kié}茄伽迦

誠界屆癖懈_{kiáng}江薑彊韁講港降_{kiáng}強襁_{kián}交蛟莩跂郊皎傲嬌驕澆

袈迦假架駕嫁稼價_{kiáh}甲恰夾挾俠_{kiái}皆偕楷階街佳解介价芥戒

其欺稽溪岐旗期棋奇騎麒祈者起豈啟企氣契乘噐_{kiá}加家嘉枷

僱顧庫痼k'ü苦枯骷禪kü居車矩距舉鋸巨句倨据據屢遠具颺懼k'ü

各恪摺鴿蛤渴割葛殼k'ü姑沽鴿辜孤繩古估詁鼓鼓瞽股蠱故固

鞣局kiun均鈞君軍困k'iu群裙kiung窮筇蛩瓊kó戈鍋柯哥科蚌果顆個課kóh

缺訣厥擲kiuen捐鴟圈犬吠卷捲券勸蠲絹眷倦kiuen拳權kiuh菊屈曲橘掬

確kiú鳩蚯邱闡九久糾蕤白舅究樞救旣舊k'iu求毬球裘kiueh拙闕譎k'iu决

荆景竟境頸倣警鏡徑逕競k'ing輕傾矜卿擎頃慶kióh角脚覺桷屢k'ióh却

kin巾斤今欽金筋謹僅錦緊覲禁近k'in芹襟矜琴勤禽擒矜king京經驚

籃lan 濫lan 婪fan 欄lan 攬lan 攬lan 覽lan 懶lan 纜lan 爛lan 冷lan 稜lan 凌lan 狼lan 廊lan 琅lan 朗lan 樓lan 樓lan 樓lan 樓lan 陋lan 漏lan 勞lan

郭kwok 廓kwok 活kwuh 圣lá 活lá 拉lah 喇lah 刺lá 刺lah 拉lá 邈lá 辣lah 蠟lá 臘lah 來lá 賴lah 唻lá 賚lah 賴lá 蘭lan 闌lan 欄lan 嵐lan 藍lan

瑰kwai 閏kwai 魁kwai 歸kwai 龜kwai 詠kwai 詭kwai 鬼kwai 軌kwai 晷kwai 價kwai 櫃kwai 葵kwai 虧kwai 俟kwai 睽kwai 跬kwai 果kwai 罍kwai 過kwai 國kwai 槲kwai 濶kwai 蛄kwai

管kwán 館kwán 盥kwán 欸kwán 錦kwán 貫kwán 灌kwán 罐kwán 慣kwán 肱kwán 觥kwán 光kwán 胱kwán 廣kwán 匡kwán 筐kwán 詭kwán 狂kwán 甦kwán 甦kwán 甦kwán 甦kwán 圭kwán 傀kwán

拐kwái 怪kwái 快kwái 憤kwái 塊kwái 劍kwái 膾kwái 昆kwán 滾kwán 困kwán 坤kwán 崑kwán 崑kwán 網kwán 閩kwán 菌kwán 棍kwán 官kwán 棺kwán 冠kwán 觀kwán 寬kwán 關kwán 鰈kwán

躬kwán 宮kwán 公kwán 供kwán 恭kwán 拱kwán 貢kwán 共kwán 空kwán 恐kwán 孔kwán 控kwán 瓜kwán 蝸kwán 寡kwán 卦kwán 掛kwán 褂kwán 誇kwán 跨kwán 刮kwán 乖kwán 拐kwán

拘kwai 俱kwai 區kwai 樞kwai 駒kwai 驅kwai 劬kwai 衢kwai 渠kwai 拒kwai 去kwai 谷kwai 鵠kwai 骨kwai 窟kwai 穀kwai 穀kwai 較kwai 桔kwai 哭kwai 酷kwai 工kwai 功kwai 攻kwai 弓kwai

樂² li 廬² 爐² 廬² 魯² 櫓² 鹵² 擄² 路² 露² 賂² li 旅² 閭² 廬² 呂² 屢² 慮² luh 陸² 碌² 六² 祿² 鹿² 戮²

絡² 溜² liueh 劣² 埒² 埒² liuen 戀² 孿² 孿² liuh 律² 律² 絳² 16 羅² 羅² 螺² 囉² 螺² 邏² 縲² 裸² loh 落² 洛² 絡² 酪²

蘭² ling 令² 伶² 綾² 玲² 翎² 苓² 鈴² 零² 靈² 凌² 陵² 嶺² 嶺² 另² lioh 略² 掠² liu 流² 琉² 留² 摺² 劉² 旒² 柳²

煉² 練² lih 力² 笠² 粒² 礫² 瀝² 鬲² 曆² 歷² 立² 栗² 歷² 慄² lin 林² 淋² 鄰² 臨² 鱗² 鱗² 廩² 凜² 吝²

了² 僚² 寮² 寥² 撩² 潦² 料² lieh 列² 列² 裂² 獵² 躐² lien 連² 蓮² 廉² 奩² 聯² 帘² 憐² 簾² 斂² 殮² 臉² 輦²

勵² 吏² 利² 俐² 痢² 莉² 例² 位² 戾² 淚² 厲² 麗² 噐² 荔² 隸² ling 良² 涼² 糧² 梁² 兩² 倆² 輒² 諒² 亮² 量² liau

撈² 牢² 癆² 老² 潦² leh 勒² 肋² li 離² 厘² 璃² 犁² 狸² 俚² 漓² 籬² 里² 埋² 哩² 鯉² 李² 禮² 履² 礪²

名冥盟螟鳴銘莫詔明溟茗酪瞑皿命miú繆繆mb摩麼磨魔móh末抹邈

廟mieh茂mien蟻眠棉綿免緬勉婉面麵mih密覓蜜min民泯緝閩敏憫黽ming

楣湄美袂浼每妹昧寐媚媚mi米迷糜彌麋靡謎miáu苗描藐渺杏眇妙

貓旄卯冑帽耄貌惛眊mé乜meh麥陌貊脉默墨mei梅眉枚媒煤莓霉

慢謾蔓mang萌氓猛猛máng忙茫盲芒莽蟒máu謀矛眸袤某牡畝賀茂máu毛茅

寵寵弄lwan卵戀鸞亂má馬麻痲媽瑪碼罵móh昧抹mái埋買賣邁mán曼蠻

錄lui雷蕾稊縹摶壘累類淚未誅lun掄淪輪倫論lung龍隆隴瓏龔籠龔

p'au 剖 p'au 包胞褒保寶飽褒抱報爆暴 p'au 袍拋剝庖匏跑炮咆 peh 白百

朋烹棚澎鵬砌 p'ang 邦幫梆榜綁 p'ang 旁傍滂磅螃磅蚌蚌棒諉 pau 裒

億 pan 本奔逯笨 p'an 盆噴 p'an 班斑頒般板版扮辨 p'an 扳攀盼辦 pang 崩 p'ang

笆把弋霸罷 p'a 爬耙杷琶怕怕 pah 八捌拔撥 pai 拜擺敗 p'ai 非牌俾派

內餒 mun 嫩媿 nang 農儂濃膿 nu'an 暖煖 餽 疴猗阿 oh 惡遏闕額 pa 吧

瘡 nuu 牛忤鈕紐 no 挪儼捺娜懦糯 noh 諾 nu 奴孥努努怒 nü 女 nuh 訥慝 nui

聶蘖捻齧捏泉 nien 年括粘撚念 nih 匿鴛逆擲溺 nin 紉 ning 寧寧擗淨佞虐 nióh 虐

póh 泊膊博鉢駁剝鉞跋薄撥爆雹鉅 *póh* 撲撲璞 *pú* 布哺補團怖怖步

柄病並併凭 *p'ing* 平娉萍扉憑聘 *p'iu* 彪彪 *pó* 波玻菠播討 *p'ó* 破婆頗簸

弼 *p'ih* 匹辟僻劈癖疋 *pin* 賓彬檳濱稟牝殞鬢 *p'in* 品貧頻 *ping* 兵冰餅秉

鞭邊編編扁貶砭變卞弁便辯辨 *p'ien* 片篇騙 *pih* 必筮倂孽逼畢筆碧壁

被婢嬖屁譬 *piáu* 表票剽標鑣裱 *piáu* 凜飄嫖殍縹 *pieh* 別警警 *pieh* 撇 *p'ien* 邊

卑碑篋比妣彼俾蔽秘閉臂避備鼻敝轡脩陞 *p'i* 皮批披琵琶疲脾鄙

伯迫栢北匍匐 *p'eh* 拍珀魄 *pei* 悲悖背輩貝狽焙 *p'ei* 倍培陪賠佩沛 *pi*

哨^{shào} 紹^{shào} 舌^{shé} 涉^{shè} 攝^{shè} 設^{shè} 善^{shàn} 閃^{shǎn} 瞻^{zhān} 禪^{chán} 蟾^{chán} 嬋^{chán} 陝^{shǎn} 鱗^{lín} 扇^{shàn} 煽^{shàn} 礪^{lì} 搨^{tuān} 騙^{piàn} 擅^{shàn} 鐸^{duó} 尸^{shī}

杉^{shān} 上^{shàng} 傷^{shāng} 商^{shāng} 殤^{shāng} 賞^{shǎng} 尙^{shàng} 手^{shǒu} 收^{shōu} 守^{shǒu} 首^{shǒu} 獸^{shòu} 受^{shòu} 壽^{shòu} 售^{shù} 授^{shòu} 綬^{shòu} 少^{shǎo} 燒^{shāo} 梢^{shāo} 筲^{shāo} 狎^{xiá} 韶^{shāo}

沙^{shā} 紗^{shā} 砂^{shā} 鈔^{chāo} 灑^{shǎi} 洒^{shǎi} 嘎^{gā} 殺^{shā} 歆^{xīn} 嬰^{yīng} 筓^{gā} 煞^{shā} 髮^{fà} 晒^{shài} 篩^{shāi} 曬^{shài} 山^{shān} 刪^{shān} 衫^{shān} 珊^{shān} 姍^{shān} 疝^{shàn}

頰^{jiàn} 叟^{sǒu} 搜^{sōu} 撒^{sā} 洩^{xiè} 敷^{fū} 瘦^{shòu} 嗽^{chòu} 漱^{chòu} 掃^{sǎo} 搔^{sāo} 騷^{sāo} 臊^{sāo} 稍^{shāo} 嫂^{sǎo} 噪^{zào} 色^{sè} 虱^{shī} 惹^{rě} 嗇^{sè} 塞^{sāi} 濼^{lù} 穢^{tè}

颯^{sà} 薩^{sà} 襪^{wà} 鈔^{chāo} 腮^{sāi} 帥^{shuài} 賽^{sài} 森^{sēn} 參^{cān} 滲^{shèn} 三^{sān} 散^{sǎn} 傘^{sǎn} 生^{shēng} 笙^{shēng} 牲^{shēng} 僧^{sēng} 甥^{shēng} 省^{shěng} 桑^{sāng} 喪^{sàng}

攀^{pān} 半^{bàn} 搬^{bān} 伴^{bàn} 叛^{pàn} 畔^{pàn} 絆^{zàn} 拌^{bàn} 盤^{pán} 番^{fān} 磐^{pán} 判^{pàn} 泮^{pàn} 而^{ér} 兒^{ér} 輻^{fú} 耳^{ěr} 爾^{ěr} 邇^è 二^{èr} 貳^{èr} 撒^{sā}

部^{bù} 捕^{bǔ} 簿^{bù} 暴^{bào} 舖^{pù} 鋪^{pū} 匍^{pú} 萄^{táo} 苦^{kǔ} 蒲^{pú} 普^{pǔ} 譜^{pǔ} 卜^{bǔ} 不^{bù} 勃^{bó} 僕^{pú} 瀑^{pù} 篷^{péng} 逢^{féng} 縫^{féng} 篷^{péng} 蓬^{péng}

綉²婿² *shing* 相²襄²鑲²廂²箱²伴²詳²想²象²像² *siáu* 小²銷²肅²宵²消²硝²鞘²霄²蕭²瀟²笑²肖²

耍² *shwáh* 刷² *shwái* 衰²屐² *shwáng* 爽²霜²孀²双² *shwoh* 說² *shwui* 水²誰²稅²睡² *si* 西²撕²犀²臬²徒²洗²璽²

澍² *shuh* 朮²倏²束²叔²術²述²淑²菽²蜀²鐳²属²孰²熟²塾²贖² *shun* 順²純²淳²唇²瞬²吮²舜² *shwá*

繩²聖²勝²剩²盛² *shóh* 槩²勺²杓²樂² *shú* 書²舒²殊²輸²樞²暑²鼠²黍²暑²署²戍²恕²庶²樹²豎²

食² *shin* 神²身²忱²深²申²伸²呻²紳²辰²宸²審²嬪²矧²晒²腎²蜃²甚²慎² *shing* 升²昇²陞²聲²乘²

氏²舐²侍²是² *shié* 余²賒²蛇²捨²社²赦²舍²射²麝² *shih* 十²失²式²石²飭²識²釋²濕²室²捨²實²

屍²詩²施²匙²柿²時²弛²始²史²屎²使²駛²豕²市²恃²勢²試²弑²世²誓²筮²陞²視²豉²諡²示²

襖² 彗² 穗² *sun* 損² 孫² 樺² 遜² 巽² 殮² *sung* 宋² 松² 崇² 嵩² 鬆² 慙² 悚² 竦² 迭² 訟² 誦² 頌² *swán* 算² 酸²

夙² 帥² 率² 蟀² 速² 宿² 縮² 粟² 肅² 俗² 續² *sui* 綏² 雖² 胥² 嶼² 菱² 隨² 髓² 粹² 碎² 粹² 遂² 瑞²

sóh 索² 朔² 榛² *sú* 素² 梳² 甦² 蘇² 蔬² 疎² 蘇² 酥² 訴² 數² 塑² 疏² 榛² *sü* 序² 須² 鬚² 徐² 絮² 緒² 叙² *süh*

雪² *siuen* 宣² 旋² 璿² 璇² *siuh* 戍² 恤² *siun* 旬² 詢² 殉² 洵² 循² 巡² 筍² 浚² *só* 所² 唆² 娑² 鎖² 蓑² 瑣²

薪² 尋² 鱗² 汎² 汎² 迅² 信² *sing* 性² 腥² 猩² 醒² 星² 省² 姓² *sióh* 削² *siú* 修² 羞² 餒² 袖² 繡² 秀² 銹² *siueh*

癩² 線² 羨² *sih* 息² 折² 蟋² 隰² 昔² 錫² 悉² 膝² 汐² 惜² 媳² 熄² 席² 夕² 習² 席² 襲² *sin* 心² 新² 辛² 莘²

嘯² *sié* 些² 斜² 邪² 寫² 卸² 瀉² 謝² *sieh* 屑² 泄² 爨² 洩² 褻² 繼² *sien* 先² 緘² 躡² 涎² 跣² 鮮² 銑² 霰²

桃叨滔滔韜萄濤叢鑿淘陶逃討禱擣鳥套得忒慝特德地低

兜抖陡骹鬪竇讀豆痘逗荳頭偷投透刀倒到道盜蹈導稻

疼滕騰騰當璫擋黨宕盪盪堂湯唐螳糖棠搪倘帑塘熨斗

淡蛋憚談貪覃潭痰彈檀攤灘攤垣炭採嘆等登燈凳戥蹬

逮袋貸黛太台胎抬苔臺怠殆迨泰態汰丹埒單擔胆且誕但

俟寺耜大打他答搭獺蹋達踏沓塔榻榻歹歆帶戴待

梭蒜士嘶嘶司思師斯絲私獅使死似兇四肆伺飼仕巳祀事嗣

託脫托囊 tsáh 襪咱卡利雞嘍 tsái 再哉災栽宰仔載在 t'sái 才財裁纔材

听 tiu 丟 tó 多朶朶躲惰墮 t'ó 拖駝跔佻戩戩佻安唾 t'óh 奪度鐸鐸 t'óh

剔惕惕 ting 丁叮叮疔釘鼎酊頂訂定錠 t'ing 亭廳廷停婷庭蜓挺艇聽

電靛奠 t'ien 天添田恬填狎恬忝殄 t'ih 的滴嫡狄迪敵羅滌覲笛 t'ih

堞耄經蝶褶磔叠迭軼 t'ieh 鐵帖帖貼 t'ien 店顛癩點典腆玷佃蚶殿墊

凋貂雕髻弔釣筈 t'iau 條挑挑迢佻詵調糴眺眺窈 tié 爹 t'ieh 跌餐跌攪

羝底抵邸帝遞弟娣悌第 t'í 題稊提醍蹄堤蒂體涕替剃墮 t'íu 刁

楫日節櫛竊浹捷截tsieh妾切tsien尖箋煎剪翫箭洊薦餞漸倩賤ts'ien

檣搶ts'iau焦蕉焦鷓椒勦剿醮ts'iau俏瞧樵樵銷悄tsié姐借嗟暗ts'ie且tsieh接

賚劑擠齧際濟霽tsi妻棲悽淒齊臍砌切tsiang將漿祥漿匠ts'ian牆鎗斬

藻燥糙tseh則噴仄仄側窄責柵謫澤宅摘擇賊ts'eh拆策冊測惻tsi祭

走愁奏皺縐鞣ts'au湊ts'au早糟遭棗蚤竈皂造ts'au草澡操曹嘈槽漕艚

睜憎崢繪怎甌踴諍贈ts'ang撐橙層ts'ang葬臟颯ts'ang倉蒼倉滄滄滄滄藏tsau

米彩採眯綵菜ts'an簪膳搯攪贊讚蘸暫ts'an殘叅齷食慘燦ts'ang曾增爭

譚措^{tsü} 聚蛆^{tsü} 起咀^{tsü} 沮^{tsü} 取諏^{tsü} 趨^{tsü} 娶趣^{tsü} 足卒^{tsü} 猝^{tsü} 嗽^{tsü} 猝^{tsü} 族促^{tsü} 蹙^{tsü} 罪摧^{tsui}

乍^{ts'óh} 昨^{ts'óh} 鑿^{ts'óh} 酢^{ts'óh} 撮^{ts'óh} 錯^{ts'óh} 鵠^{ts'óh} 祖^{ts'óh} 租^{ts'óh} 俎^{ts'óh} 組^{ts'óh} 詛^{ts'óh} 阻^{ts'óh} 助^{ts'óh} 祚^{ts'óh} 昨^{ts'óh} 初^{ts'óh} 芻^{ts'óh} 粗^{ts'óh} 麤^{ts'óh} 雛^{ts'óh} 鋤^{ts'óh} 楚^{ts'óh}

泉^{tsiun} 俊^{tsiun} 逡^{tsiun} 竣^{tsiun} 峻^{tsiun} 駿^{tsiun} 左^{ts'ó} 佐^{ts'ó} 坐^{ts'ó} 座^{ts'ó} 做^{ts'ó} 錯^{ts'ó} 磋^{ts'ó} 嵯^{ts'ó} 磋^{ts'ó} 搓^{ts'ó} 蹉^{ts'ó} 剉^{ts'ó} 挫^{ts'ó} 銼^{ts'ó} 作^{ts'ó}

揪^{ts'iu} 揪^{ts'iu} 汨^{ts'iu} 就^{ts'iu} 鷲^{ts'iu} 秋^{ts'iu} 揪^{ts'iu} 鋤^{ts'iu} 鞦^{ts'iu} 鞦^{ts'iu} 囚^{ts'iu} 愁^{ts'iu} 酉^{ts'iu} 適^{ts'iu} 絕^{ts'iu} 痊^{ts'iu} 銓^{ts'iu} 詮^{ts'iu} 痊^{ts'iu} 銓^{ts'iu} 鑄^{ts'iu} 全^{ts'iu}

井^{tsing} 晶^{tsing} 旌^{tsing} 精^{tsing} 睛^{tsing} 靚^{tsing} 阱^{tsing} 靖^{tsing} 淨^{tsing} 靜^{tsing} 青^{tsing} 清^{tsing} 菁^{tsing} 靖^{tsing} 情^{tsing} 晴^{tsing} 請^{tsing} 雀^{tsi'óh} 鵲^{tsi'óh} 爵^{tsi'óh} 嚼^{tsi'óh} 酒^{tsi'óh}

七^{ts'ih} 漆^{ts'ih} 緝^{ts'ih} 輯^{ts'ih} 戚^{ts'ih} 進^{ts'in} 津^{ts'in} 臻^{ts'in} 儘^{ts'in} 燼^{ts'in} 贐^{ts'in} 晉^{ts'in} 浸^{ts'in} 繒^{ts'in} 盡^{ts'in} 侵^{ts'in} 親^{ts'in} 秦^{ts'in} 鱗^{ts'in} 尋^{ts'in} 寢^{ts'in} 襯^{ts'in} 襯^{ts'in}

千^{ts'ih} 簽^{ts'ih} 遷^{ts'ih} 驪^{ts'ih} 籤^{ts'ih} 前^{ts'ih} 潛^{ts'ih} 淺^{ts'ih} 錢^{ts'ih} 僭^{ts'ih} 即^{ts'ih} 戢^{ts'ih} 績^{ts'ih} 積^{ts'ih} 刺^{ts'ih} 稷^{ts'ih} 跡^{ts'ih} 鯽^{ts'ih} 瘠^{ts'ih} 疾^{ts'ih} 脊^{ts'ih} 寂^{ts'ih} 集^{ts'ih} 籍^{ts'ih} 藉^{ts'ih}

夔東懂凍棟，螺動洞同通，蓮童撞瞳，僮伺峒，桐筒術銅桶，統痛

隊蛻退堆，燹隕頹腿屯敦墩，燉沌頓遜，鈍賄吞肫，盾褪冬

茶酴屠肚免督篤，牘犢讀毒突瀆，凸燾獨，髑禿兌堆，碓對

祠詞慈磁，辭茨次刺，賜厠妬都堵，賭賭度，盞杜渡，鍍土塗，途圖

咨姿恣資，孳滋鷓緇，輜仔滓梓，紫姊字自嗣，此差疵，皆訾雌，髭

總棕縱從，勾聰忽愒，葱叢攢纂纂，鑽鑽竄擻，爨子攷茲，錙

毳嘴最醉，華催催，翠脆尊遵，罇罇寸付，村存宗崇，櫻踪踪

伍午武侮忤鷓惡寤悟誤霧務皓物勿斲了鴉牙呀芽衙啞瘧

我窩媠嘍斡擢五汚烏吾梧吳黠廡誣無巫嬰母捂塢舞姆

誘韋葦穢畏慰喂尉彙狷偽衛轔謂位魏未惟微帷維薇唯尾味

忘枉往罔惘網網望妄旺為威桅韓圍緯違危巍遺闈墮委倭痿

紊愠問萬灣丸元頑完紈輓碗浣腕腕腕挽晚玩緩王汪亡

壘揞窠空控襪外歪文溫瘟紋眠蚊聞媪獵蘊穩縑劓脗枚

段端短煨鍛斷緞團兀屋握蹉渥齧沃机翁葦壘瓦蛙娃

裊垠姻欣音殷陰斷魚媯吟銀寅淫隱飲引蚓尹印蔭
ying 應嚶嚶瘦

域亦易液隘翼驛逸疫弈佚奕掖腋翌射繹譯佻決
yin 因氤茵網慤

嫵厭靨曠宴燕諺炎硯雁驗艷汐
yih 一益憶揖抑億邑吧褫鎡乙戈

醜閹嫫嫫胭煙焉筵筵閹研延顏嚴鹽簷妍蛄覬掩偃演衍眼蚡嘍

搖瑤窰謠堯妖窈咬拗耀
ye 也邶耶爺冷野夜
yeh 葉咽謁噎
yen 言淹

徉洋楊颺賜癢養樣恙漾快
yau 耍夭腰邀夙鑿么凹腰搖搖遙緇鷄

雅押鴨馱軋
yai 隘埃挨崖捱涯厓矮
yang 仰央殃泱鞅鴛佯羊揚陽

鬱₂役₂歛₂鬻₂ yun 云₂盪₂暈₂紘₂雲₂勻₂ 昀₂耘₂芸₂醞₂尹₂允₂殞₂隕₂韻₂運₂ yung 用₂雍₂癰₂離₂

綠₂黿₂堯₂垣₂圓₂鉛₂媛₂園₂轅₂猿₂園₂婉₂宛₂苑₂遠₂怨₂院₂愿₂願₂ yuh 玉₂郁₂毓₂浴₂欲₂育₂

寓₂愈₂御₂裕₂ yueh 日₂月₂別₂越₂悅₂閱₂粵₂鉞₂ yuen 元₂鴛₂娟₂冤₂捐₂淵₂原₂源₂員₂沿₂援₂鳶₂

愚₂虞₂叟₂愉₂榆₂窳₂餽₂輿₂宇₂語₂羽₂兩₂與₂禹₂圍₂飮₂驅₂遇₂喻₂逾₂諭₂譽₂禦₂籲₂馭₂芋₂

莠₂幼₂右₂侑₂囿₂宥₂佑₂祐₂ yü 于₂於₂淤₂余₂蛛₂好₂固₂漁₂隅₂諛₂腹₂扞₂孟₂迂₂餘₂予₂魚₂

獄₂躍₂鑰₂瘡₂龠₂ yü 又₂憂₂優₂穰₂幽₂由₂柚₂尤₂猶₂取₂游₂遊₂郵₂鼬₂適₂友₂有₂酉₂誘₂

纓₂鸚₂莢₂嬰₂鶯₂嬰₂鷹₂盈₂楹₂莖₂營₂蠅₂贏₂迎₂凝₂影₂映₂穎₂孕₂胤₂ yóh 約₂虐₂樂₂藥₂嶽₂

咏²
咏²
咏²

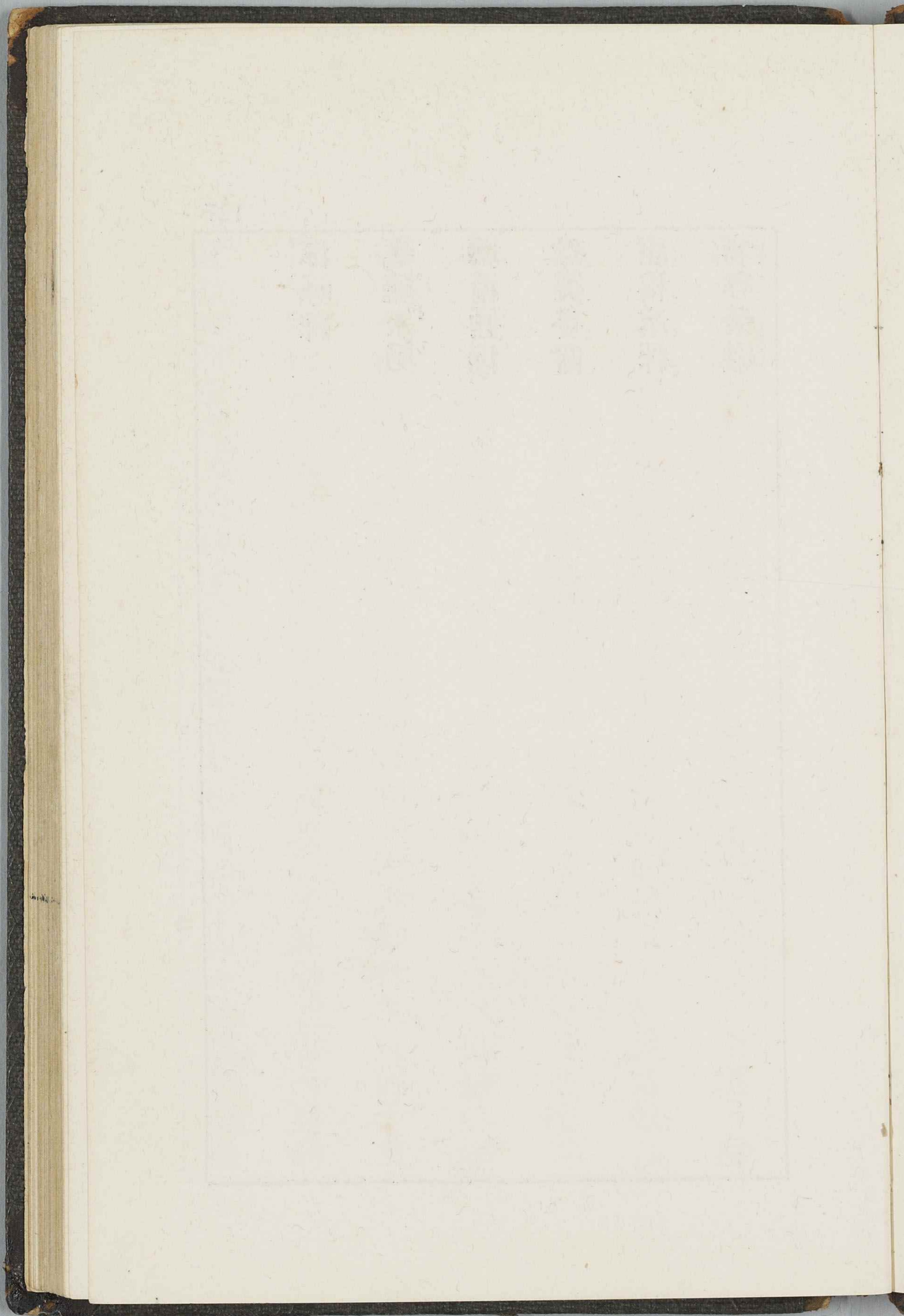
雍²
雍²
永²
勇²

壅²
甬²
涌²

鎔²
熒²
傭²

庸²
榕²
溶²
蓉²

雍²
容²
榮²
融²



葉	行	誤	正
11	9	Brocara	Brocard
14	19	<i>profando</i>	<i>probando</i>
15	13	實合間句點衍	
54	5	seience	science
79	8	啓下脫句點	
82	17	門	問
94	22	Troglodite	Troglodyte
95	14	Ultimete	Ultimate
106	6	<i>jany</i>	<i>jang</i>
107	2	<i>jany</i>	<i>jung</i>
108	4	<i>k' ián</i>	<i>k' iáu</i>
113	3	<i>hgái</i>	<i>ngái</i>
116	1	<i>p' uug</i>	<i>p' ung</i>
116	3	<i>sáu</i>	<i>sán</i>

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

空野之遺

定價金三十錢

